The Latvian Newspaper for Canada and U.S.A.

Published twice weekly by Latvian Relief Society of Canada „Daugavas Vanagi", Inc. — Editorial and Business Offices: 123 Huron St., Toronto, Ontario, Canada. Telephone. EM 8-0792. Editor in U.S.A. — A.Zvēriņš, 90-16 Park Lane S., Woodhaven 21, N.Y., U.S.A. Tel. VI 6-7667.

AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA

SATURDAY, AUGUST 24, 1957.

LATVIJA
AMERIKA

68./605. n-rs. SESTDIEN, 1957. G. 24. AUGUSTĀ 7. gads

Latviešu laikraksts Amerikā

Iznāk divas reizes nedēļā — trešdienās un sestdienās. Izdevējs — Latviešu aprūpes biedrība Kanadā „Daugavas Vanagi", inkorporēta. Redaktori: I. Vīksna, J. Vītols, A. Gailīte. Redakcija un kantoris: 123 Huron St., Toronto, Ontario, Canada. Tel. EM 8-0792. ASV red. — A. Zvēriņš, 90-16 Park Lane S. Woodhaven 21, N.Y., U.S.A. Tel VI 6-7667. Abonēšanas maksa ASV un Kanadā: par 1 mēn. $1.50; par 3 mēn. $4.50; par 6 mēn. $8.50; par 1 gadu $16.00. Sludinājumu maksa: sludinājumu daļā $1.40; tekstā $2.80—$5.60 par vienas collas slejas telpu.

SVĒTKU DIENA MINEĀPOLĒ

SARUNA AR PROF. Dr. K. KUNDZIŅU

Mineapoles St. Paulas ev. lu- jumu pirmajai pusei no Vecās teriskai draudzei augusta vidū Derības teksta, Kā tas jau bija ir pienākušas lelas dienas. Tās agrāk ziņots. 3 Vecās Derības saimes vidū ir daudzi augsti grāmatas atrodas iespiešanā, viesi no tuvienes un tālienes sakarā ar Luterāņu pasaules federācijas sanāksmi Mineapolē bet viss šis darbs varēs būt pabeigts ne ātrāk kā pirms 2 gano 15. — 25 augustam. Šo viesu vidū ir arī sirmā archibīskapa tēva vietnieks ASV rietumu krastā prof. Dr. K. Kundziņš. Pats ar baltu sarmas vainagu ap galvu ,acis dziļas bijāšanas caurstrāvotas, viss viņa valodā ir kopsaskaņā dots, bet pāri tam Dieva jēgas nosacīts un latviešu tautas svētās spīts, cerības un mērķa izauklēts.

Tāds sirmais garīdznieks šķita šo rindiņu rakstītājam, kad viņš to sastapa Mineapoles draudzes mācītāja namā līdz ar archibīskapa sekretāru māc. E. Rozīti.

Jautāts par lielās luteriņu konferences darbu un ko latviešu evaņģēliski luteriskā baznīca uzskata par galveno uzdevumu šīs konferences rāmjos, prof. K. Kundziņš uzsvēra, ka ir jāmeklē ceļi, kā tieši palīdzēt materiālā un garīgā plāksnē cietējiem dzimtenē un uz Padomju Savienību izsūtītiem. Šai palīdzības darbā ļoti nozīmīga ir garīgi literātūra, kuŗas iztrūkums daudzos gadījumos vēl jūtamāks nekā materiālā nabadzība. Galvenais, ko latviešu baznīca ar savu oficiālo iesniegumu federācijas eksekutīvai valdei grib panākt, ir virzīt palīdzības darbu ar latviešu mācītāju starpniecību dzimtenē, kontaktējot pašus trūkumā nonākušos vai arī ar kādu starptautisku organizāc. (piem. Sarkano Krustu), bet nekādā gadījumā ar komūnistu valdības oficiāli atzīto baznīcas pārvaldi Latvijā. Profesors piezīmēja, ka līdzīgās domās, šai jautājumā ir arī Igaunijas un Lietuvas ev.-lut. baznīcu vadības eksilā. Pastāv doma, ka garīgo literātūru varētu drukāt un virzīt tālāk caur Austrumvācijas luterisko baznīcu.

Attiecībā uz organizācijas stadijā esošo latviešu evaņģeliski luterisko baznīcas pārvaldi ASV, šās jaunās pārvaldes sirds un dvēsele teica, ka līdz 1. septembrim ir paredzēta kandidātu uzstādīšana pārvaldes amatiem un 2 mēnešu laikā piesūtīs sarakstu, no kuŗa būs izvēlami 7 pārvaldes locekļi (4 garīdznieki un 3 laicīgi pārstāvji) kā arī 3 revīzijas komisijas locekļi.

Jautājumā uz Vecās Derības jauno pārstrādāto un rediģēto izdevumu ,profesors ar prieku zināja stāstīt, ka šis darbs it īpaši šovasar labi paveicies, profesoram E. Blesem dodot beidzamo valodniecisko slīpējumu pirmajai pusei no Vecās Derības teksta, Kā tas jau bija agrāk ziņots. 3 Vecās Derības grāmatas atrodas iespiešanā, bet viss šis darbs varēs būt pabeigts ne ātrāk kā pirms 2 gadiem.

Prof. Dr. K. Kundziņš vēl piezīmē par konferences darbu, kuŗā īpaši izcel Dr. H. W. Genischera referātu, kuŗā bez Svētiem Rakstiem un sakramenta kā kristīgās ticības dogmātisko pamatu liek arī mīlestību. Zinot, cik lielu vietu profesora spredikos un pārliecībā ieņem sirds un sirdsskaidrības dāvanas, var iedomāt to prieku, ar kādu viņš pieņēma šīs konferences darbā raisīto gaismas vēsti, kas tagad solās ar teoloģiskās izteiksmes skaidrību atrast paliekamu mājas vietu daudz cietušā cilvēka sirdī.

Ja mīlestība dzīvā baznīcā celsies ne tikai kā impulss, bet gan kā reāls spēks pretī brutālai varai, gars svinēs uzvaru nevis iznīcinādams garam naidīgos laicīgos valdniekus, bet pārvarēs tos ar jaunu cilvēka atdzimšanu Kristū Jēzū.

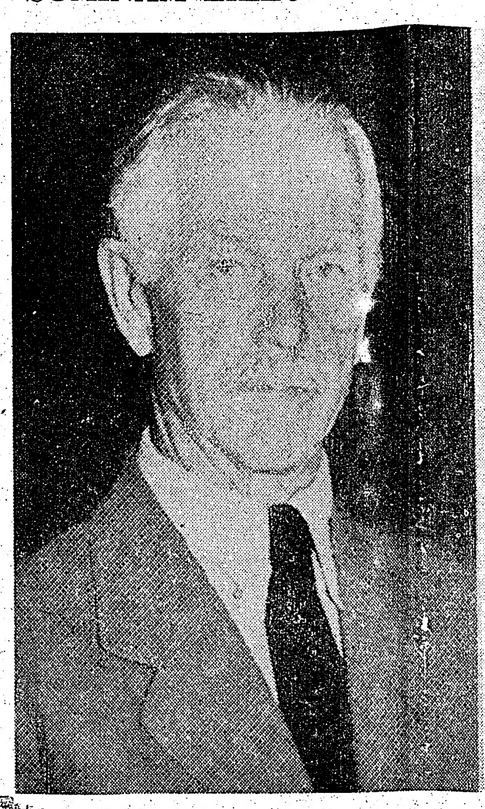
Prof. K. Kundziņš savā spredikī Mineapoles draudzei 18. augusta rītā aicināja mūs visus strādāt Tā Kunga vīna kalnā, lai gara uzvara kļūtu reāls spēks.

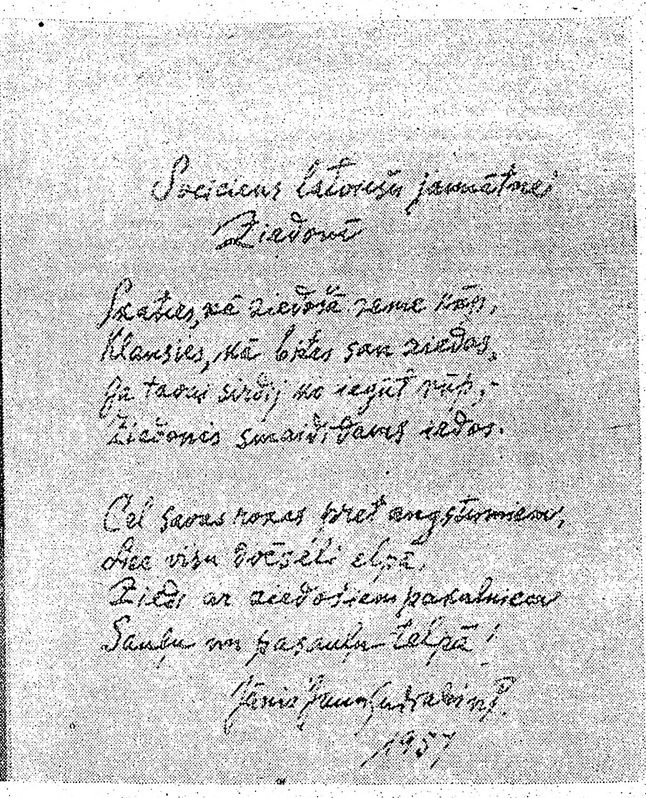
Pēc dievkalpojuma māc. E. Rozītis pie azaiņa galda pastāstīja par mūsu baznīcas gana archibīskapa T. Grīnberga dzīvi un darbu, kā arī par vispārējiem apstākļiem Vācijā. Nododams archibīskapa personīgos sveicienus Mineapoles draudzei, viņš teica: „Palieciet ticībā! Dievs mūs nav atstājis!"

Dievkalpojumā piedalījās vēl prāvests A. Skrodelis, prāvests K. A. Birznieks, prāvests K. Valters, māc. P. Langins. Dievlūdzēju vidū bija daudzi viesi no tālienes un viņu vidū arī Tēvzemes balvas laureāts operdziedonis A. Kaktiņš ar kundzi no Kalifornijas.

A. Kaupiņš.

SUMINĀM LIELO RAKSTU MEISTARU DIŽAJOS MŪŽA SVĒTKOS!





M. Kovaļevska

MŪSU JĀNIM JAUNSUDRABIŅAM

Pāri koku galotnēm, pāri ūdeņiem un kalniem slīd mākoņi.

„Dvēseļu kankari. Klaiņotāji." Pašķiebtu galvu, pīlādžu ogu zarā šūpojas strazds: „Ne tādiem vajaga putnu spārnus, ne lidmašinu."

„Bez pasta zīmoga, bez aploksnes. Vecmodīgi," čiepstina zvirbuļi.

„Tie ir sveicienu mākoņi — no malu malām, vēju pūsti." Vāvere nomet čiekuru: „Man garām plīvo svešādu riekstu smaržas. Teiksu, arī motoru eļļas un benzīna smakas."

„Austrālija, Amerika, — Brazilijas briesmu meži . . ."

„Dievin! Ne es redzu, ne saožu, bet vai tur tagās neklātgā dzērvju bari? Mans kakls nav atliecams, esmu taisna." Tā laikam suņa sēne, bet varbūt bērzlape. — Lejup skatoties, sūnās spīd tikai kāda apglumusi cepure.

„Dzērves? Ai, tālās pagātnes rudens dienas! Brūklenes, purvu ogas dzērvenes. Bērzi, kļavas, rudzu statiņi, kuļammašīnas dūcieni. Ai, ābeļu dārzu rasainā zāle, āboli. Pasaku milža kāpostu galvas, gurģi un dilles. Esmu Latvijā dzimis gliemezis, — visu mūžu līdzi vilkt atmiņu māju, krūtīs miklu sirdi . . ."

„Un taciņas! Lapu ēnu sargātas, smilgu skaru apzvanītas. Esmu Latvijas skudra, svešumā aizklīdusi. Sirdi dursta zelta salmiņš . . ."

„Es vienkārša slieka . . . Atceros kartupeļu vagas, grūtsirdīgas peļķes un kādu zēnu aiz ugunskura dūma."

„Mēness stari stigo — toreiz dejoja odi. Meldros klunkstēja ezera vilnis."

„Lūgšu apklust, — esmu līdaka!"

„Atmiņas nezin aizlieguma. Toreiz kāds vīrs sēdēja laivā, — neskatījās saulē . . ."

„Es, spāre, atpūtos uz viņa pleca."

„. . . Māla krūzē ziedēja dālijas, ķeizara kroņi, — bet — vai gan svarīgi puķu vārdi? Ziedēja puķes. Esmu taurenis ar īsu atmiņu. — Caur loga stikliem, uz grāmatas vāka lēkāja saules zaķītis."

„Vai Baltā grāmata? Vēja ziedi? Vasara?"

„Kas lēkāja — Jaunsaimnieks ar velnu?"

„Ak, ko jūs visi kā dzērves gaisā!"

Baltā, baltā grāmata . . .

Pāri kokiem, ūdeņiem un kalniem slīd mākoņi, augšup raugās acis: „Ne tādiem vajaga putnu spārnu, ne lidmašinas . . ."

Sveicienu mākoņi — bez aploksnes — m ū s u Jānim Jaunsudrabiņam!

Drošības padome Omanas jautājumu neapspriedīs

Apvienotās Nācijās, Nujorkā. Omanas jautājuma iztirzāšana Apvienoto Nāciju Drošības padomē, no kā tik ļoti baidījās Sav. Valstis, sarunu darba kārtībā nav uzņemta

Atbalstot vienpadsmit arabu valstu apvainojumus, ka Anglija savtīgos nolūkos iejaukusies Omanas nemieros, Padomju Savienības pārstāvis Sobolevs mēģināja panākt Omanas jautājuma iztirzāšanu tekošajā Drošības padomes sesijā, ko atklāja šī gada 20. augustā. Kā arabi, tā arī Padomju Savienība pārliecināti apgalvoja, ka angļi ar savu rīcību Omanā apdraudējuši pasaules mieru.

Lai Padomju Savienības vēlēšanos uzņemt Omanas jautājumu sarunu darba kārtībā varētu īstenot, pēdējai bija nepieciešams vēl vismaz sešu citu valstu atbalsts. To tomēr neizdevās iegūt. Nobalsošanā izrādījās, ka tikai pati Padomju Savienība, Iraka, Zviedrija un Filipīnu salas domā, ka Anglijas rīcība Omanā būtu būtu Drošības padomes darīšana. Anglija, Francija, Austrālija, Kuba un Kolumbija balsoja pret padomju priekšlikumu, kamēr Sav. Valstis, negribot sariebt nedz angļiem, nedz arabiem, no balsošanas atturējās. Nacionālistu Ķīna, vienpadsmitā Drošības padomes pārstāve, balsošanā nepiedalījās.

Pirms balsošanas, Padomju Savienības pārstāvis Sobolevs, asi kritizējot Anglijas valdības rīcību, deklarēja, ka angļi ar bruņotas iejaukšanās palīdzību gribējuši aizsargāt angļu un angļu-amerikāņu naftu sabiedrību intereses Omanā, un, ka, to darīdami, viņi apdraudējuši pasaules mieru.

Sav. Valstu atturēšanās no balsošanas tomēr nebija pietiekami spēcīgs žests, lai pasargātu Vašingtonu no Soboļeva dusmām. Viņš uzsvēra, ka, vadoties ar Sav. Valstu ārlietu ministra Dallesa izteicieniem, neesot nekādu šaubu, ka angļi un amerikāņi gatavojoties agresijai pret arabu valstīm.

Tāds apvainojums bija par daudz Sav. Valstu pārstāvja Lodža pacietībai. Viņš nekavējās Soboļevam atbildēt: „Tie, kuŗiem pēdējā laika notikumi palikuši vēl kaut cik atmiņā, skaidri redzēs drausmīgās aplamības, uz kuŗām padomju pārstāvis mēģina balstīt savus uzbrukumus Dallesam un runāt par ārvalstu agresiju." Lodžs izgāza ilgi uzkrāto žulti Soboļevam, sacīdams:

„Kādas valsts pārstāvis, kuŗa valdība veicināja agresiju, parakstot Molotova - Ribentropa paktu un sāka Otro pasaules karu; tās valsts pārstāvis, kuŗa valdība izvaroja Ungāriju — 2 gala punkti, kas ietver garu rindu dažādu brutālitāšu, nav tas vīrs, kuŗam būtu jebkāda tiesība liekuļot pret ārvalstu agresiju."

APCIETINĀŠANAS SĪRIJAS ARMIJĀ

KREMĻA KALPI APCIETINA ARMIJAS VIRSNIEKUS, KAS IT KĀ SADARBĪBĀ AR ASV MĒĢINĀJUŠI GĀZT DAMASKAS VALDĪBU.

Pirmās oficiālās ziņas, kas saņemtas no Sīrijas galvaspilsētas, liecina, ka baumas par tīrīšanām Sīrijas armijā ir patiesas. Kamēr zināms skaits pretkomūnistiski noskaņotu virsnieku no armijas vienkārši izslēgti, daļa no tiem apcietināta par sadarbošanos ar Sav. Valstīm, jo šīs sadarbības pamatā esot bijis Sīrijas valdības gāšanas plāns.

Damaskā. Jaunais Sīrijas armijas štāba priekšnieks gen. Bizrijs paskaidro, ka virsnieku aprindās ievadīta plaša izmeklēšana, kuŗas rezultātā armijā gaidāmas vēl plašāka apmēra tīrīšanas.

Sav. Valstu vārds Sīrijas politiskā dzīvē tagad atradis ļoti prominentu vietu, lai gan visnegatīvākajā nozīmē. Kādā preses konferencē gen. Bizrijs uzsvēra, ka „Amerikā apmācīti gangsteŗi" gatavojušies nogalināt viņu un veselu rindu citu vadošo Sīrijas militāristu. Tam būtu bijis jānotiek masveidīgā atentātā. Tai pašā laikā Sav. Valstis tiek apvainotas mēģinājumā gāzt Sīrijas valdību. (Sav. Valstu ārlietu ministrija šai sakarā paskaidro, ka Sīrijas apvainojumi nav nekas cits kā vienīgi tukša, nepamatota fabrikācija).

Sīrijas armijas štāba priekšnieks noliedz, ka armija savās rokās būtu sagrābusi arī valdības varu, ka viņš it kā būtu nonācis Padomju Savienības pilnīgā atkarībā. Palīdzība no Padomju Savienības nav jāieskata par iemeslu pārmaiņām armijā. Palīdzība no Padomju Savienības saņemta bez jebkādām saistībām. Ja Sīrijai būtu izdevies panākt līdzīgus noteikumus arī Rietumu pasaulē, tad viņa palīdzību būtu meklējusi tur.

NOTIKUMI SĪRIJĀ NAV APTURAMI

ASV nav līdzekļu pasargāt Sīriju no komūnisma

Vašingtonā, Ja sākumā likās, ka Vašingtonu vairāk interesē Omanas nemieru atskaņas Drošības padomē nekā notikumi Sīrijā, tad tagad stāvoklis krasi mainījies. Kamēr Sav. Valstis Sīrijas pārmaiņām pieiet ar vislielāko nopietnību, Anglija vēl vienmēr kavējas skatīties nepatīkamai patiesībai acīs. Anglijas ārlietu ministrija domā, ka komūnistu nākšana pie varas Sīrijas armijā (kas tagad apgādāta ar padomju ieročiem un kara materiāliem 150 milj. dolaru vērtībā) ir tikusi stipri pārspīlēta; tāpat pārspīlēta esot Kremļa ietekme Sīrijas valdības aprindās.

Kā jau minēts, Sav. Valstis Sīrijas situāciju atzīst par ļoti nopietnu. Līdz ar to ļoti nopietnas dilemmas priekšā nonākusi Sav. Valstu Vidējo Austrumu politika. Līdz šim, kur vien Vidējos Austrumos radās kāds politisks saspīlējums, Sav. Valstis centās uzturēt draudzīgas attieksmes ar abām pusēm. Bet šoreiz tas vairs nav iespējams. Prezidenta Eizenhauera Vidējo Austrumu aizsardzības plāns, kas amerikāņiem izmaksā 174 milj. dolaru, Padomju Savienības aģentu iefiltrēšanos nav varējis apturēt. Komūnisti Eizenhauera doktrinai ir vienkārši izgājuši cauri un apgājuši apkārt, to pilnīgi ignorēdami. Sīrija savā laikā minēto doktrinu noraidīja. Vēl šīs nedēļas pirmajā pusē Sīrijas ārlietu ministrs Bitars izteicās, ka Sīrijas un Sav. Valstu savstarpējās attieksmes nonākušās uz pašreizējā slidenā ceļa vienīgi Eizenhauera doktrinas dēļ. Ārlietu ministrs Bitars apgalvoja, ka viņa valdība atradusies zem nepārtrauktas Vašingtonas uguns un spiediena akceptēt Eizenhauera doktrīnu.

Vašingtona no savas puses vēl vienmēr ir bez jebkāda padoma. Pēc vairākkārtējās sastapšanās ar prezidentu Eizenhaueru ārlietu ministrs Dalless vēl nav izšķīries, kā rīkoties, lai atturētu komūnistus no absolūtas varas Sīrijā (ja tāda jau tur nav), un kā pasargāt pārējās arabu valstis no līdzīga likteņa. Pagaidām Sav. Valstu valdība ir samierinājusies ar vienu vienīgu paņēmienu pret Sīriju, gaužām neefektīvu: Vašingtona noraidīja Sīrijas uzbrukumus Eizenhauera doktrinai, kas tika izstrādāta ar nolūku aizkavēt komūnisma ekspansiju Vidējos Austrumos. Doktrinā paredzēts, ka Sav. Valstis drīkst iejaukties tikai tad, ja kāda Vidējo Austrumu valsts lūdz amerikāņu palīdzību ārēja vai iekšēja komūnistu uzbrukuma gadījumā. Nav domājams, ka Sīrija, kas tagad tik cieši sapinusies ar Maskavu, gatavotos lūgt palīdzību no Sav. Valstīm. To savā pēdējā preses konferencē apstiprināja arī Sīrijas ārlietu ministrs Bitars, kas tālāk deklarēja, ka Eizenhauera doktrina esot domāta vienīgi arabu neatkarības iznīcināšanai, arabu valstu sašķelšanai un arabu padošanai imperiālistu virskundzībai.

SĪRIEŠU BĒGĻI MEKLĒ PATVĒRUMU LIBĀNĀ

Beirutā. Vismaz divdesmit konservātīvi noskaņoti Sīrijas armijas virsnieki un politiķi pēdējo 4 dienu laikā pārgājuši Libānas robežu. Sakarā ar plašo izmeklēšanu, ko gen. Bizrijs uzsācis Sīrijas armijā, sagaida, ka bēgļu skaits pieaugs. Sīrijas valdība pieprasījusi dažu bēgļu izdošanu nopratināšanai, apgalvojot, ka aizbēgušo starpā ir tādi, kas, sadarbodamies ar Sav. Valstīm, organizējuši sazvērestību pret prezidentu Kuvatliju un viņa valdību.

Latviešu pārstāvji Luterāņu pasaules federācijas sanāksmē Mineāpolē. No kr.: prof. Dr. K. Kundziņš, māc. E. Rozītis, māc. R. Muižiks māc. P. Langins, prāv. K. A. Birznieks, prāv. A. Skrodelis Dr. J. Nīkāns.

SESTDIENAS SKOLA uzsāk mācības gadu

Toronto latviešu biedrības sestdienas skola mācības iesāks š. g. 7. septembrī, pl. 11 skolas telpās Sv. Andreja baznīcā ar svētbrīdi un svinīgu aktu. Skolēniem jāsapulcējas pl. 10,30 skolas zālē.

Jaunu skolēnu reģistrēšana no pl. 9—10,45 turpat, Tanī pašā laikā kārtojami pārbaudījumi ,pēcpārbaudījumi un vasaras darbi.

Arvien vairāk sāk aptrūkt mācības grāmatas, kādēļ skolas vadība lūdz pieteikt pārdošanai vai arī aizdot sek. mācības grāmatas: E. Tomasa — Latvija un Ceļa maize — lasāmgrāmata.

Skolas vadība

Nometne slēdz vārtus

Svētdien, 25. aug., plkst. 12. savu darbošanos beigs bērnu vasaras nometne Saulainē. Saulaines pārvalde laipni aicina vecākus piedalīties nometnes slēgšanā, kā arī gādāt par bērnu aizvešanu mājup. Tai pašā dienā Saulainē nometnošanu uzsāks Misūri štates jauniešu grupa.

LATVIJA

Draugi grib mūs asimilēt,
Ienaidnieki grib mūs iznīcināt,
Bet mēs gribam palikt latvieši.
Archibīskaps T. GRĪNBERGS

Iznīcināt var arī vienaldzība

DAUGAVAS VANAGU DIENĀM TUVOJOTIES

Kopš seniem laikiem pēc mūsu mazās, bet Dieva svētītās Latvijas vienmēr tikojušas svešas un naidīgas varas. Gan ar viltu, gan ar pārspēku tās īsāku vai ilgāku laiku pakļāvušas latviešu tautu un zemi savai izmantošanai. Tādēļ daudzi mūsu tautas locekļi savas demokratiskās pārliecības, tēvzemes mīlestības un brīvības dēļ bijuši spiesti atstāt savu dzimteni un meklēt patvērumu svešās, bet draudzīgās zemēs, lai tur turpinātu cīņu par tautas un tēvzemes brīvību.

Arī pašreiz latviešu tauta ir atkal izklīdināta visos pasaules vējos. Daudzi cieš Padomju Savienības tundrās un vergu nometnēs, bet daudzi spiesti pakļauties komūnisma režīmam un okupācijas varai dzimtenē. Tiem aktīva cīņa par tautas un valsts nākotni nav iespējama, tādēļ viņi savas cerības liek uz to tautas daļu, kas staigā trimdinieku gaitas brīvajā pasaulē.

Ilgs un visai sarežģīts ir bijis šis trimdas laiks, un tagad, ieejot jau otrā gadu desmitā, rodas jautājums, ko esam darījuši un ko darām savas tautas un valsts labā? Vai esam bijuši pēc aktīvi darba darītāji, vai tikai vienaldzīgi vērotāji. Bieži vien pat tikai vienaldzīgi vērotāji.

Nesen aizvadītajās Jaunatnes un draudzības dienās Niagarā māc. A. Voitkus teica visai zīmīgus vārdus: „Iznīcināt var tiešā uzbrukumā, bet iznīcināt var arī ar vienaldzību.” Ar vienaldzību pret savas tautas ciešanām, savas valsts likteni, kultūru un nacionāliem centieniem mēs būsim apzīmogojuši paši savu bojāeju, tā pavērot brīvu ceļu ienaidniekam uz visām tām vērtībām, ko mūsu senči pratuši saglabāt no pasaudzes uz pasaudzi arī visos stiprinājumu un apziņu, ka ne drūmākajos vēstures laikos. Ja šodien trimdas latviešiem ir iespēja dzīvot demokratiskos apstākļos un brīvi veidot ne tikvien savu personisko dzīvi, bet turpināt arī cīņu par savas tautas un valsts nākotni, tad šo iespēju nedrīkstam vienaldzīgi atstāt neizmantotu. Ikkatrs darbs, kas ar milestību un bez aizspriedumiem tiek darīts visās tautas labā, kalpo mūsu tautas un valsts nākotnei.

Ar prieku varam atcerēties aizvadītos 2. Kanadas latviešu Dziesmu svētkus, kas izraisīja līdz šim necerētu sabiedrības atsaucību. Tie izvērtās par latviešu kultūras un nacionālās vienības manifestāciju trimdā. Ikviens apmeklētājs un dalībnieks šajos svētkos guva jaunu jusi salauzt latviešu tautas ticību un cerību mūsu nākotnes Latvijai. Sirsnīgos vārdos to pateica Latvijas sūtnis ASV, prof. A. Spekke: „Paldies par to, kas jūs esat.” Citiem vārdiem sakot, paldies, ka esat latvieši, kas savas domas un darbus veltī kopīgiem nacionāliem mērķiem.

Līdzīga nozīme bija arī Niagarā rīkotām Jaunatnes un draudzības dienām, kas pulcināja kopīgā saimē kā jaunāko, tā arī vecāko paaudzi. Tagad tikpat plašām sarīkojumam gatavojas Kanadas Vanagu saime. Tradicionālās Daugavas Vanagu dienas, kas šogad būs jau pēc skaita ceturtās, ievaadīs ar filmu izrādi, ko uzņēmuši zviedru jūrnieki un dāņu tūristi savā viesošanās laikā Rīgā. Filmā redzama ne tikvien paš

ĢENERĀLKONSULS
Mr. R. N. BRYSON
Toronto, tel. HO 3 - 5861
118 DANFORTH AVE.

KONSULS
VILIS TOMSONS
Tel. RE 8 - 7798, Montreal, P.Q.
5210 VICTORIA AVE. APT. 16

V. BEBRIS
APDROŠINAŠANAS
SPECIĀLISTS
41 PITCAIRN CRESC.,
TORONTO. PL 9 - 0266.

LASĪTĀJU vēstules

JĀBŪT MODRIEM

Latvijas Amerikā redakcijai:

Meirāniešu raksts LA š. g. 10. aug. n-rā ir visai atzīstams. Krievu emigrantiem doma par lielo „mātušku" dziva aizvien, lai gan zināms, ka lielkrievi 200 miķ. masā ir mazākumā. Prātā nāk baltkrievu virsnieka ,kas arī 1950. g. izceļoja ar kuģi uz Ameriku, dzirdēties vārdi: „Mēs savā atjauncotajā Krievijā uzņemsim visādas tautības, izņemot tos blēžus čechus kaut arī slavu gājuma."

1940. g. dekrets par arabu un mongoļu rakstu piespiedu pāreju uz kirilicu tagad krieviem atkožas, tāpat kā pasaules revolūc. taisītājiem kirilica krievu valodā vispārī, jo tas ir bijis liels traucējums. Bet arī tā aizņemta no citiem bizantiešiem, kā pati Marksa-Engelsa māciba — no Rietumeiropas.

J. M., Linkolnā, Nebr.

NE VIENĪGAIS, BET LABĀKAIS CEĻŠ UZ LATVIJU

LA redakcijai:

Tā ir patiesi dāvana latviešiem, tāda Saulaine vai Skrabene, kur reizēm var atpūsties no pilsētas nemiera un piedūmotā gaisa. Atmiņas no katra retā apciemojuma nāk līdz darba dienās un dod spēku visu panest un izturēt. Atmiņas par katru mātes valodā dzirdētu vārdu, atmiņas no sejām, kas katra ņes atmiņas no tālās dzimtenes, un par sirdīm, kas glabā izjūtas par pārdzīvotajiem laikiem. Tik loti gribētos pieiet katram klāt un izrunāties par viņa dzimto pusi, tās ļaudīm, sētām un laudim, kas tajās mājojuši, lai tā kaut brīdi nokļūtu tālās zemes burvībā.

Bet patiesi jābūt uzņēmībai, lai izjautātu kādu cilvēku kaut par nenozīmīgām un sirdij vienaldzīgām lietām. Vai dažviet nav tā, ka pat mājas cilvēki neapmainās ar labrītu? Un ja aizklūstat bez draugu bara, jums paliek tikai saule, ūdens un gaiss — un skumjas aizbraucot.

Vienīgi Latvijā jūs zinājāt simtiem cilvēku plašā apkārtnē, dzīvojot līdzi viņu raizēm un priekiem. Katrs viņu sasniegums bija arī jūsējais, jo tas cēla Latvijas labklājību. Vienīgi savā zemē jūs ejat augšup kopā ar pārējo cilvēci, pretim pilnībai un laimīgākām dienām.

Kādā no šiem izbraukumiem iztālēm pamanīju jaunu cilvēku citu jauniešu vidū lasot zarus ugunskuram. Atcerējos vienā vēstulē viņu jautājam, vai viņš, tik loti aizņemts jaunatnes darbā, spēj atticināt laiku lasīšanai par zināmām garīgām problēmām?

„Šis problēmas," viņš atbildēja, „ir jādzīvo un jāpraktizē." Nākošais skats mani pārliecināja, ka tie nav bijuši vienīgi vārdi. Latviešu jaunatne var būt laimīga par šo darīgo, nenogurstošo ideālistu savā vidū.

Mēs neesam kūtri latviskuma kopšanai, bet vienas lietas mums trūkst. Pēc darba steigas kādu brīdi iegrimt koncentrētā iecerē un lūgšanās. Spēja domāt un pielūgt ir balva, kuru viegli pamest, bet bezgala grūti atgūt — tikai caur rūgtām ciešanām tā nāk atpakaļ un pamazām mūs atgriež pie dieviškā pirmavota. Cik maz ļaudīm ir šo balvu, cik maz ir seju ar šo nezemes mirdzumu, ko man īsu brīdi laimējās skatīt tanī saulainajā Saulainē. Desmit taisno dēļ Dievs bija gatavs saudzēt Sodomu un Gomoru. Un kad vērojam jaunuma progresu šinī planētā, tad, visu pārdomājuši, nevainosim Dievu vienaldzībā vai vēl jaunāk — neeksistencē. Tā ir mūsu vienaldzība. Nevis pret Latviju, bet pret to varu, kas vienīgā spētu atdot brīvības sauli Latvijai. **H.**

ibas iesūtītos manuskriptus saīsināt.
ptus neuzglabās, bet uz vēlēšanos sūtīs atpa-
stmarka.
inlelājiem parakstītajos rakstos izteiktās de-
lakcijas viedoklim.

nekavējoties atbildēsim;
a gaisa pastu bezmaksas
araugus.
UN PASKAIDROJUMI
VAIODĀ.

LATVIEŠI UN BONNAS PARLAMENTS

Vēstule LA no Vācijas

Šī gada rudenī Rietumvācijā tāti par politiskiem uzskatiem, ir vēlēšanu laiks. Vācieši, kā zināms, 15. septembrī vēlēs savu parlamentu Bonnā, latvieši — savu šīs zemes trimdas pārstāvniecību — Latviešu Centrālo Padomi.

1945. gada maijā likvidējās Lielvācijas valsts. Hitlera neprātīgā politika 70 miljonu tautu noveda līdz beznoteikumu kapitulācijai. Valsti sadalīja okupācijas varu joslās, pilsoņu nedrošību radīja daudzie un dažādie militāro visrspavēlnieku rīkojumi.

Tā tas bija līdz 1949. g. rudenim, kad Rietumvācijas Bundesrepublikai ASV, Anglija un Francija atļāva vēlēt savu parlamentu, kas pārstāvētu vācu tautas intereses.

Kopš tā brīža vācu tautas vārdam pasaulē ir nozīmība. Rietumvācijas federālā republika kļuvusi svarīgs balsts Brīvās pasaules aizsardzības sistēmā. Bundesrepublikas pārstāvji ir visās pasaules svarīgākajās valstīs Eiropā, Amerikā, Āzijā, Afrikā un Austrālijā. Pie tam Vāciju apmeklē ārzemju diplomātiskie pārstāvji, preču uzpakstos jo bieži redz vārdus „Made in Germany". Vācija ir atdzimusi, Vācija ir pāreietusi kara postu, Vācija piedalās starptautiskajā dzīvē. Ka teiktais nav tikai vārdi, to rāda statistika, to rāda tirdzniecībā apgrozīto preču vērtība .Tā 1949. g. Rietumvācija uz ārzemēm eksportējusi preces par 11.980 miljardiem DM, 1950. g. — 19.740, 1951. g. — 29.300, 1952. g. — 33.110, 1953. g. — 34..540,, 1954. g. — 41.370, 1955. g. — 50.190 un 1956. g. par 58.820 miljardiem vācu marku. Šie skaitļi rāda Vācijas augšupeju saimniecisk ā laukā.

Politiskā ziņā Bundesrepublika ieguvusi visas Brīvās pasaules valstu uzticību. Izlīgums noticis arī ar „mūžīgo ienaidnieku" Franciju. Kanclera Ādenauera ieturētā konsekventā politiskā līnija pasaulei pierādījusi, ka vācieši prot arī citādi domāt un ne tikai „ķeizariski un hitleriski".

∴

Ir grūti savākt datus par tiem latviešiem ,kas jau būtu kļuvuši Rietumvācijas pavalstnieki. Bonnas iestāžu „caurskatāmība" nav tik viegla, kāda varbūt piemēram, ir ASV iekšlietu ministrija .Un tomēr apturēti vērtējot ir savi 200 latviešu, kas pēdējos gados lūguši un arī saņēmuši vācu pavalstniecību.

Šī laikraksta līdzstrādniekam bija saruna ar vairākiem, kā mēs trimdā bieži sakām, „pazudušajiem bērniem". Jau „Vēlēsim tos pašus, kas uz listes bija pirms 3 gadiem!"

„Vācijā maz jaunu seju, lai iet līdzšinējās sliedēs. Vai jaunie būs labāki?"

„Tā ir mūsu lielā nelaime, ka kandidātu sarakstos ierakstām tikai „vecos, piedzīvojušos lauvas". Tā nevajadzētu. Ar jauniem vairāk piekrišanas iegūtu pašas organizācijas."

Lai-kā būtu un kā katrs domātu ,bet 15. septembris būs tā diena, kas rādīs; vai Rietumvācijas republikā arī turpmāk valdīs tā pati stabilitāte, kas kopš 1949. g. līdz šim, un vai latviešu „parlamentā" būs tās pašas „vecās asinis", kas, ne visai strauji riņķojot, latviešus Vācijā tomēr pratušas saturēt zināmā kopībā.

Rietumvācijā, augustā **Mks.**

LATVIEŠU MĀKSLINIECES PANĀKUMS

Austra Ogule iegūst 1. godalgu

Biskaps Hans Lilje 15. augustā atklāja Mineapoles auditorijā Luterāņu pasaules federācijas sanāksmes izstādi, kas sevī ietver arī mākslas skati Mākslas skatē piedalās luterāņu mākslinieki no visām Sav. Valstīm.

Izstādē redzami 77 darbi, to vidū arī 4 latviešu mākslinieku. Austra Ogule piedalās ar 2 zīmējumiem. Jānis Kalmīte ar 2 eļļas gleznām. Izstādes žūrijas komisija piešķīra pirmo godalgu Austrai Ogulei par zīmējumu „Portrets". Tas ir izcils latviešu mākslinieces sasniegums it īpaši ievērojot izstādes stingro konkursu

Izstādē latviešu mākslinieku darbus redzēs daudzi desmiti tūkstoši sanāksmes viesu.

PRETIZLŪKOŠANAS AĢENTI LIECINA

HOLIVŪDAS KOMPONISTS UN DIREKTORS BORIS MOROSS ATKLĀJ PADOMJU SAVIENĪBAS SPIEGU DARBĪBU SAV. VALSTĪS.

Vašingtonā. Stāstīdams par saviem atklājumiem pēdējo 12 gadu laikā, kad viņš kā „padomju' ' spiegs darbojās Sav. Valstu pretizlūkošanas dienesta uzdevumā, Holivūdas komponists un direktors Boris Moross Sav. Valstu Tautas pārstāvju nama pretamerikāniskās darbības komitejai paskaidroja sekojošo:

1. Marta Doda Sterna, kuŗas tēvs no 1933.—1938. gadam bija Sav. Valstu sūtnis Vācijā, un viņas vīrs darbojušies Padomju Savienbas spiegu dienestā.
2. Sav Valstu sūtniecības sekretārs Prāgā, Čechoslovakijā, un kāds Sav. Valstu pretizlūkošanas dienesta ierēdnis Vācijā bijuši Maskavas spiegi. (Abu apvainoto vārdi vēl līdz šim nav publicēti).
3. Morosa priekšniecība padomju spiegu dienestā vēlējusies iegūt dažāda veida kompromitējošu informāciju par pazīstamiem amerikāņiem, Sav. Valstu prezidentu Eizenhaueru ieskaitot.
4. Maskava vēlējusies nodarbināt kādu no saviem spiegiem Ņujorkas kardināla Špelmaņa birojā, lai varētu labāk izsekot pazīstamā garīdznieka gaitām.

(Kardināls komentēja: „Krieviem nevaig spiegu manā birojā, lai uzzinātu, ka es esmu komūnisma ienaidnieks." Uzsvēris, ka viņam nav ne mazāko šaubu par savu līdzstrādnieku lojālitāti, kardināls turpināja: „Es negrozāmi stāvu pret komūnismu. Tā ir brutāla sērga cilvēcei, tiranniska savā teorijā un praksē. Es kalpoju savam Dievam un savai tēvzemei. Un komūnisms stāv pret tiem abiem.").

5. Tēlodams padomju spiega lomu, Moross savāceis pietiekamu informāciju, lai pierādītu, ka piecdesmit pieci dažādi uzņēmumi Sav. Valstīs maskē komūnistu spiegu centrus.

Sav. Valstu ārlietu ministrija paziņojusi, ka spiedze Marta Doda Šterne ar savu vīru devusies uz Meksiku, no kurienes turpinājusi ceļu uz valstīm aiz dzelzs priekškara.

Osvalda Granteiņa ievērībai

The Registrar, Divorce Registry, Somerset House, Strand, London — England ziņo, ka pret Osvaldu Granteiņu, kuŗš agrāk dzīvojis Displaced Person Camp Childs Ercall in the County of Shropshire, England un 125 Huron Street Toronto, Canada, un domājams, arī vēl tagad dzīvo Kanadā, ievadīta laulības šķiršanas prāva. Ja 37 dienu laikā šai lietā netiks saņemti rakstveidg iesniegumi, nedz arī kāds ieradīsies personīgi tiesā, tiesa ievēros lūgumu un mīmēto laulību šķirs.

SAVIENOTĀS VALSTIS

ČIKĀGA

◍ Čikāgas latviešu skolas,, latviešu draudžu un organizāciju kopīgi rīkotie gadskārtējie bērnu svētki notiks svētdien, 25. augustā White Eagle Wood centra laukumā (Jābrauc pa Harlem ielu līdz No 4003 un jānogriežas 40. ielā pa labi, vai arī braucot pa Ogden ielu līdz No 7296, jānogriežas Haas ielā pa kreisi.

Bērnu svētku sākums pl. 10 no rīta, pl. 11.30 bērnu un jauniešu kopīgs gājiens ar karodziņiem, pl. 12 svētku atklāšana. Čikāgas bērnu un jauniešu sveiciens bērniem Latvijā. Bērnu svētkos būs daudzas interesantas novietnes, kur svētku dalībnieki varēs sacensties veiklībā, atjautībā utt. Notiks sporta sacensības un spēles, visu bērnu svētku dalībnieku kopīga rotaļa, tautas dejas un rotaļas. Paredzēti dziesmu un mūzikas pārraidījumi, latviešu grāmatu galds, bufete. Ieeja pieaugušiem pret ziedojumiem, sākot ar $0.90, bērniem un jauniešiem līdz 18 gadiem, kā arī kaŗa invalīdiem ieeja brīva.

ROČESTRA (N.Y.)

◍ Skolas laikam tuvojoties, draudzes vaīde iecerējusi restaurēt latviešu svētdienas skolu tās sākotnējos apmēros, bez ticības mācības paredzot arī dziimtenes mācību un vēsturi, galvenokārt mācot latviešu vaodu pirmskolas un skolas vecuma jaunatnei. Skolas darbības apmēri atkarīgi no bērnu vecāku atsaucības.

◍ Vasaras brīvdabas izrādes Highland parkā 16. augustā noslēdza ar Flotova operas „Marta" pārpildītu izrādi. Kā solisti, tā kori diriģenta Dr. Genharta vadībā uzrādīja krietnu veiksmi.

◍ Amerikāņu un vācu luteraņu draudžu māc. J. A. Kiršs ar š. g. oktobri pārceļas uz jauno dienesta vietu Oswjego, N. Y. Pateicoties viņa enerģijai un amata stāvoklim Luteraņu sinodē, daudzi bēgļi no Eiropas pēc 2. pasaules kaŗa, to skaitā arī latvieši, varēja iecelot Bērnu vecāku atsaucība bija liela, un tas dod cerības, ka citus gadus jaunā paaudze varēs atkal pulcēties sev par prieku un patiku un veselības labā. V. Z.

◍ Koris „Dziesmu Vairogs" ALJA's kongresa laikā. 31. augustā, plkst. 7.00 vakarā Rietumu Mičigenas universitātes teātra zālē sniegs koncertu kurā piedalīsies arī jaunatnes stīgu ansamblis prof. V. Rušēvica vadībā. Kongresa atklāšanā ar dziesmām piedalīsies D. V. Apvienības vīru koris.

GRAND RAPIDI (MIČ.)

◍ Krišjānis Straumanis ar kundzi Vilmu, dēļu Māri un meitu Aiju pārcēlušies no Baltimoras Meriendā uz dzīvi Grand Rapidos.

◍ J. Klovāns savu pārtikas un delikatešu veikalu pārvietojis no 1054 Fulton W., uz 942 Grandville Ave, S. W., starp Franklina un Halles ielām. Minētais veikals ir paša īpašumā iekārtots daudz plašāk ar daudz ērtībām klientiem apkalpošanas ziņā. Tur dabūjamas augstvērtīgas kvalitātes preces pēc pircēju izvēles un gaumes, piem, paša darbnīcā izgatavotas putraimu desas, medniekū desas un slavenās vācu Weissel firmas desas, kā arī importētas delikatešes un pārtikas preces.

◍ Latviešu jaunākā paaudze Grand Rapidos parādījusi izcilas sekmes dejas mākslā, par ko liecina gūtā atzinība un sasniegumu novērtējumi. Šinīs dienās Muraja deju skolas skolotājam Imantam Sulainim kopā ar Inesi Paegli bija izdevība piedalīties visu Savienoto Valstu deju skolu skolotāju konferencē Detroitā, kur pulcējās ap 200 šīs nozares pārstāvju, starp kuriem bijis no Vāģijas dejas skolotāju apvienības prezidents. Konferences laikā I. Sulainis ar I. Paegli demonstrējuši sanāksmes dalībniekiem spāņu nacionālo deju „Paso Doble', kas izpelnījusies ne tikai tiešo skatītāju atzinību, bet cildinošs vērtējums bijis ievietots vietējā presē .Grand Rapidos par šiem panākumiem. Sulainim vietējā raidītājā vajadzēja stāstīt turpat veselu stundu papildinot stāstījumu ar deju mūziku. I. Sulaiņa deju partnere I. Paegle savukārt māca modernās dejas Osterhauza deju studijā ,bet pati papildinās baletā un akrobātikā, lai iegūtu skolotājas tiesības arī šinīs priekšmetos. Launa Silenieka dabūjusi paaugstinājumu darbā un strādā kā vecākā skolotāja deju skolā, bet I. Sulainis ticis līdz direktora palīga postenim.

◍ Otto Ejups ar ģimeni pārcēlies uz dzīvi no Grand Rapidiem uz Detroitu. Šeit viņš strādāja par grāmatvedi Jielajā Šūlera restorānā.

◍ Vienības draudzes kapu svētku dievkalpojums Woodlawn kapsētā 8. septembrī, plkst. 10 no rīta. Septembra mēnesī draudzē pārdzīvuši viesoties prāv. A. Skrodelis, māc .Alfr .Gulbis un prof. Dr. Ed. Šmidts.

◍ Pāri par 100 tautiešu no Detroitas Kalamazū, Grand Rapidiem un Lansingas 11. augusta svētdienā bija pulcējušies pie Plezanta ezera starp Lansingu un Džaksonu, lielākais vairums no tiem ir minēto pilsētu Daugavas Vanagu apvienību biedri. Līdz ar pārējiem vasarniekiem bija izbraukuši arī DV apvienību priekšnieki — J. Bērziņš (Detroita).. R .Jankavs (Kalamazū) un J. Radziņš (Grand Rapidi). Kalamazū DV apvienības priekšnieks apsolīja grandraniešiem šaušanas balvu, kuŗu pēdējie izcīnīs 7. septembra sacensībās. Tautieši pie ezera, izklaidējoties un pēdoties, pavadīja visu dienu.

◍ 10. augustā noslēdzās Grand Rapidu un apkārtnes latviešu ev.-lut. draudzes organizētā bērnu vasaras nometne Daugava. Šķiroties no nometnes, īsu svētbrīdi vadīja māc .Kr. Hermanis, un daudz labu pamācību mazajiem, atgriežoties viņu ģimenēs veltīja cand. theol. V. Fricsone un padomes sekretārs A .Eversons. Arī šajā nometnē vienai dienai no bērnu pašu vidus bija izvēlēta nometnes vadība, bet vairums no amatpersonām gan atzina ,ka kalpot esot vieglāk nekā valdīt un vadīt. Daugavas nometnē ik dienas iznāca arī laikraksts Daugavas Viļņi. Daudz rūpju un pūļu šai bērnu vasaras nometnei bija veltījis padomes loc. Andr. Valdmanis, tāpat Dr .Birzgalis, nometnes saimniece A. Priverte, māsa A. Šulce, audzinātājs Vold. Fricsons un viss pārējais nometnes personāls. Bērnu vecāku atsaucība bija liela, un tas dod cerības, ka citus gadus jaunā paaudze varēs atkal pulcēties sev par prieku un patiku un veselības labā. V. Z.

PROTESTA DEMONSTRĀCIJA MINEĀPOLĒ

Luteraņu pasaules federācijas sanāksmes priekšvakarā 14. augustā Amerikāņu baznīcu padomē Mineāpolē rīkoja pretkomūnistisku demonstrāciju sakarā ar baznīcu delegātu un viesu piedalīšanos no zemēm aiz dzelzs aizkara. Demonstrācija izvērsās par farsu, jo galvenais runātājs un pieminētās padomes priekšsēdis Mc Intire vērsās ar smagām apsūdzībām ne tikvien pret delegātiem no Austrumeiropas, bet arī pret federācijas ekskutīvo sekretāru Dr. C. Lundkvistu. Mc Intire runu atbalstīja maza klausītāju grupa, pārējie izteica neapmierinātību. Kārtības uzturēšanai sanāksmē pāris reizes bija jāiejaucas arī policijai. Sanāksmē kā otrs runātājs bija mācītājs R. Slokenbergs no Londonas. Ja šī protesta demonstrācija būtu bridinājusi pasaules luteraņus no koeksistences un pārcenšanās sadarbības virziemā ar komūnistiskām valdībām, demonstrācija būtu vērtējama trimdnieku saimei pozitīvi.

Ieguvusi zobārstes tiesības

Ārste zobu slimībās Emilija Austriņa beigusi Pitsburgas universitāti ar D.D.S. (Doctor of Dental Surgery), iegūstot tiesības praktizēt Mičigenas un Pensilvēnijas valstīs. Viņa privātpraksi jau uzsākusi savā kabinetā, Kalamazoo, Mich., 137 Stone ielā. Austriņa ir korpūcijas „Imeria" ilūstre.

Jauna dziedone

Mecosopráne Valija Melliņa savas balss izkopšanas studijas turpina jau piektā gadu; pie 2,5 gadu mācīšanās Kalamazū kolledžā pie M. Iverley, tagad viņa jau otro gadu mācās Toronto konservatorijā S. Kilborn vokālajā klasē. Melliņa jau vairākkārt dzirdēta ne tikai Kalamazū, kur ir viņas pastāvīgā dzīves vieta, bet gan arī citās latv. kolonijās ASV un Kanadā. Viņa ir arī aktīva Jaunatnes kopas darbiniece. 17. augustā Kalamazū kolledžā notika viņas patstāvīgais koncerts.

BAZNĪCAS VĒSTURNIEKS MĀC. H. BIEZAIS FARELES VECO ĻAUŽU MĪTNĒ VĀCIJĀ

Fareles veco ļaužu pelēkā un no Zviedrijas ieradās Upsalas drūmā ikdienā ir dažreiz arī universitātes mācības spēks gaiši un saulaini briži. Un tādi māc. Dr. theol. et phil. H. Biezaules staru pielijuši ir sevišķi zais un notuŗēja dievkalpojuties briži, kad Fareles veco laumu un pasniedza svēto mielastu žu mītnē ierodas latviešu mā- 70 dievgaldniekem. Šo svētbrīcitāji un notur latviešu valo- di, tāpat kā visus latviešu mādā svētbrīžus un pasniedz Svēcītāju un arī oikumēniskos to mielastu. Diemžēl, regulārie dievkalpojumus, kuplināja vieikmēnešu latviešu viesu mācītā- tējais latviešu jauktais koris ju dievkalpojumi ir pārtraukti. diriģenta J. Būmaņa vadībā. Bet vēl tagad Fareles vecie Prof. Dr. H. Biezais noturēja ļaudis ateceras vienmēr laipno mītnē arī priekšlasījumu par un smaidošo archibīskapa pār- oikumēnisko kustību un Vispastāvi Vācijas ziemeļu daļā, nel. saules baznīcu apvienību, apmāc. A. Abakuku ,kas pēc ie- skatot šīs kustības un apvienspējas un vajadzības ieradās bas izcelšanos, novirzienus un Fareles veco ļaužu mītnē notu- līdzšinējo darbību un sniedza rēt dievkalpojumus ar dievgal- atbildes klausītājiem uz viņu du. Ļoti žēl, ka Farelei samērā jautājumiem. Priekšlasījums, tātuvam Omstēdes - Oldenburgas pat kā dievkalpojums, bija lopat kā dievkalpojums, bija lo- latv. draudzes mācītājam P. ti labi apmeklēts. Par nesavtī- Urdzem pašlaik nav iespējams gu ziedošanos zinātnei, sabiedmūsu veco ļaužu mītni apmek- ribai un arī vecajiem ļaudīm, lēt. tomēr gluži pamesti un aizizjustos vārdos viesim pateicās mirsti Fareles vecie ļaudis nav. latviešu komitejas priekšsēdis Latviešu viesu mācītāju apmek- J. Būmanis. Sanāksmes dalīblējumi gan nav regulāri, un tie nieki suminēja viesi, pasnieir samērā arī reti, jo mācītā- dzot viņam ziedus un veco mājiem ir jāmēro tāli ceļi. Tā muļu tautiskā rakstā darinātu pērngad Farelē svētbrīdi ar cimdu pāri. Otrā rītā agri, vedievgaldu noturēja Londonas co ļaužu jūsmīgi izvadīts. Dr. latv. draudzes māc. R. Sloken- H. Biezais devās atceļā uz bergs, bet 11. augustā Farelē Zviedriju. **K. Rozenbergs.**

l. r. no kr.: E. Briedis (sekr.), Dr. H. Biezais, J. Baumanis (pdis), E. Krastiņš (kasieris; 2. r.: K. Rozenbergs — (pr-ša v.), E. Garais (rev. kom.) un P. Vīksna — (mantz.)

Aiz zemes apaļuma ir tā vieta,
Kur manas domas iet.
Kad saule riet, kad saule riet,
Man visai zemei apkārt jāapiet . . .

Ar šiem Zinaīdas Lazdas vārdiem tika ievadīts Klīvlendas gaidu vienības „Venta" lielā ugunskura programmas svinīgais noslēgums. Zīmīga sagadīšanās: tieši šinī brīdī arī saulīte iesliīdēja „aiz zemes apaļuma" . . .

Ja šo Klīvlendas meiteņu nometnes notikumu un izjūtu tēlojumu esmu sācis „no otra gala", resp. — no noslēguma, tad tam ir gan savs iemesls un attaisnojums. Tieši šis saulrieta moments lika sirdij ietrīcēties dziļā saviļņojumā, klausoties lieās dzejnieces tālākos vārdus par mūsu „saknēm":

„Tās stiepjas līdz,
Tās tālu stiepjas līdz
No vietas tās, kur sākums stīdz."

Vai lasītājs spēj iztēlot vēl krāšņāku skatu par to, kad 50 meitenes ugunskura priekšā, sasēdušas zaļajā zālītē, izveido milzīgu Latvijas kontūru? Šo skatu arī dzejnieces vārdos neizteiks, tas ir jāredz un jāpārdzīvo! Guntiņas tur veidoja Rīgas jūras līci, gaidas un lielgaidas — pārējās dzimtenes robežas.

Nekādi nespēju aizmirst gadījumu, kad pirms viesu ierašanās šīs Latvijas zemes kontūras tika iezīmētas ar baltu diedziņu, lai ugunskura laikā katrai meitenei sava vieta būtu viegli atrodama. Tad notikās, ka pāris visjaunākās gaidiņas aizrādīja — Rīgas jūras līcis esot par šauru un drusku par dziļu, bet Ķolkasrags tik tāļu jūrā nemaz nēstiepjoties, bez tam — tā asais gals esot daudz vairāk noliekts uz ziemeļaustrumiem, nekā tagad te esot īznācis . . .

Mīļo lasītāj, ko tu saki par šiem 12-gadīgo bērnu vārdiem? —

Katram Latvijas apgabalam atbilstošā košā tērpā šo kontūru iekšpusē kā greznākās pukes ziedēja tās 4 gaidas, kurām katrai par savu apgabalu bija sakāmi daži īsi, jūsmīgi teikumi un dzejas pantiņš.

— — Latgale slīdumos
Lini jau pogulo,
Latgales dvēseļi
Ezeri spogulo. — —

Var gadīties, ka šīs Andr. Eglīša jau brīvās Latvijas laikos uzrakstītās īsrindiņas ir pats raksturīgākais, ko vien kāds cilvēks par Latgali vispār ir pateicis. —

Pārceļoties no Latgales uz Vidzemi, meiteņu koris tikko paspēja iesākt „Aiz ezera balti bērzi", kad nekavēdamies viņām pievienojās vēl vairāki simti ugunskura viesu balsis: tēvi, mātes, māsas, vecmāmuļas, draugi, draudzenes, brāļi skauti. —

Likās ka klausītājiem jau iepriekš radās nojauta, kuŗa dziesma mūsu sapņu latvas visvieglāk aizsūpos tēvzemē, jo „Rūt, vējiņi", kaut arī bez dirigenta, šim lielajam korim skanēja jau pavisam daudzbalsīgi un iejūtīgi. — Kad šādā veidā bija „izstaigāti" visi 4 dzimtās zemes apgabali, tad ugunskura programmas kārtotāja, vadītājas palīdze Zigrīda Tobiena šo uzvedumu noslēdza atkal ar zīmīgiem īznāidas Lazdas vārdiem:

Tavā dārzā dziedāja putna,
Brīvības putns rasotiem spārniem
Tev savu dziesmu dziedāja reiz.
Nometa spalvu tev pār plecu,
Pazuda, augstu paceldamies.
Putna dziesmu, ko dzirdējis esi,
Spalva, ko pacēli paglabā!

Daži šos Saules koka vārdus dzirdēja varbūt pirmoreiz, daudziem viņi ierakstīti sirdīs, dažam — arī Bībeles baltajā lapaspusē. — Lielgaidas šī putna dziesmu ir dziedājušas, pašu šo putnu redzējušas, viņas atrasto spalvu nevienam ne par kādu cenu nepārdos. Un likās, ka arī gaidas, pat lielākās guntiņas šinī saulrieta brīdī saklausīja pāri līkstošu veco mežābeļu zaros brīnumputna spārnu vēdas . . .

Varbūt vienīgi vecais, visiem tik labi pazīstamais Skroderdienu Ābrams, kurš arī bija ieradies šinī „Silmaču" vārdā nosauktajā 4 dienu nometnē, nebija šī putna dziesmu saprātis, jo viņa sievai Zārai un meitēnam Rozei vajadzēja daudz nopūlēties, atturot viņu no andeles uzsākšanas jau tūliņ pēc ierašanās ugunskura priekšā.

Tas viss notika tā vairāk — sākumā, kad tur negaidīti parādījās arī abi slavenie piebaldzēni — Ķencis un Pāvuls. —

Brāļiem skautiem, kas bija ierašanās kopā ar vadītājiem jo kuplā skaitā, ļoti nepatika Tobienas pieteiktie aizdomīgie „beznosaukuma" priekšnesumi. Ne vienam vien bet pat vadītāji pēc pirmā negaidītā „trieciena" kļuva uzmanīgi un tramīgi, turoties pretī gaidu „bezkaunībām" ar asprātīgām runas koŗa frazēm, vai — lēnā garā virsotnē uz krūmu pusi. Kā gan lai neuztraucas, ja gluži skaidri to nepasaka, bet tomēr visi saprot, ka tu esi mērkaķis? Tad nu arī skauti centās atspēkot sabiedrības „nepareizos" ieskatus par gaidu labajām rakstura īpašībām un zināšanām. —

Šo vislielāko no līdzšinējām gaidu nometnēm ar savu klātieni un aktīvu līdzdarbošanos bija pagodinājusi arī gaidu jendas nodarbību vadītāja — „čikāgiete" Klētnieka kundze „uzturēdamās nometnē 2 dienas. Gadījās vērot, ka no garšīgajām pusdienām viešņai gan tika maz labuma, jo ēšanai pietrūka laika, atbildot uz lielgaidu jautājumiem par čikāgas un citu pilsētu gaidām, skautiem, par gaidisma sākumiem Latvijā u. t. t. Kā lai tas citādi būtu: ja Klētnieka kundzei šai jaunatnes kustībai ir piekŗusies ar visu savu būtību, bez apdoma un atlikuma ziedojot tai visu savu mūžu, tad nav brīnums, ka arī abas viņas pieaugušās meitas ir gaidu vadītājas, bet dēls — skautu vadītājs. Un zīmīgi t. Neparasti kuplu ražu ievāca viesu grāmata, ar parakstiem un vēlējumiem piepildot vairākas lapas.

Kāds gaidu kops šo rindu autoram ar lielu sajūsmu attēlo ja iepriekšējās nakts piedzīvojumus: kaut gan bijis moskitu tīkls, odi tomēr kaut kā iekļuvuši teltī īsti iespaidīgā kārtā. Vēl: pusdienas laikā šo vārdu patiesību apliecināja sarkanie plankumi uz meitu rokām, vaigiem, kājām.

Jā, un āboli krituši naktī tieši uz teltenes jumta! Ak baiļes, ak prieki!

Kāda cita kopa telts paredzēta 4 gulētājām, bet ieradušās — visas septiņas! Kad nu kādai vajadzējis pagriezties uz otriem sāniem, bijis jāmodina visas sešas pārējās, tad apsviedušās uz otriem sāniem visas reizē — pēc kopnieces komandas.

Un tad — uz rīta pusi — Bikuta un Mirdza pa miegam pievākušas sev arī Ināras un Mārītes segas: ak, kas par postu, kas par briesmīgu nosalšanu! Siltāk kļuvis tikai rīta saulītes staros, pēc pamatīgas nomazgāšanās mazajā strautiņā.

Laikam jau šis pats mazais strautiņš tecēdams cauri nometnei, setdienas naktī būs pienesis kāt lielgaidu saimei Rūtu un Liegu un atnesis lielākajām guntiņām gaidu lakatiņus. Speciālajā nometnes laikrakstā (6 lappuses, zēl ka tikai 100 eksemplāru!) gan par to ziņu nebija, bet toties tur varēja lasīt daudz interesantu, ilustrētu tēlojumu par nometnes dzīvi. —

Svētdienas vakarā daudzie jau laikus sabraukušie viesi bija svinīgā karoga nolaišanas akta aculiecinieki: absolūtā klusumā abi karogi lēnām tuvojās zemei, kur tos saņēma un salocīja vieglā uztraukumā trīcošas meiteņu maigās rokas, pasniedzot tos savai mīļotajai priekšniecei. Kas par brīnišķu skatu, kad četrstūra laukuma trīs flankus veidoja gaidas un ceturto — skauti; bet aizmugurē stāvošie vecāki un citi viesi pievienoja arī savas balsis: Svēts mantojums!

Nu jau it kā par tradīciju kļuvis, ka ar katru gadu šis gaidu lielais ugunskurs sāk pievilkt vairāk un vairāk apmeklētāju, kāpēc ar pilnām tiesībām var jau runāt par liela apmēra sarīkojumu — kaut arī ļoti īpatnēju savā specifiskajā būtībā un ārējā veidā.

Lielā tautiešu interese un atsaucība meitenēm un vadītājām dod gandarījumu par paveikto un spārno ar prieku un entuziasmu turpināt un arvien pilnīgāku veidot šo svētīgo darbu. Par lepnumu tai vietai — tur — „aiz zemes apaļuma".

Putna dziesma, ko dzirdējis esi,
Spalvu, ko pacēli, paglabā:
Noguris esi, izmisis esi —
Dārgumus, dārgumus paglabā!

J. Kalnietis

KAD UGUNSKURĀ BEIDZ KVĒLOT OGLES . . .

Klīvlendas gaidas lielā ugunskura noslēguma vakarā. 4. no labās ASV gaidu jendas priekšn. A. Klētniece, viņai blakus Klīvlendas gaidu priekšniece Avena.

Latvijas Amerikā pārstāvis Klīvlendā

J. Ezergailis, 12102 Miles Ave, Cleveland 5, Ohio, USA, kārto abonementus, pieņem sludinājumus u. t. t.

Eiropas latviešu jaunatnes deklarācija par Latvijas nākotni

„Jāatjauno neatkarīga un demokratiska Latvijas republika. Atjaunotajā Latvijas valstī varai jāpieder Latvijas tautai. Latvijas tautas gribu izsaka vispārīgās, vienlīdzīgās, tiešās un aizklātās vēlēšanās vēlēts parlaments un valdība. Visiem politiskajiem novirzieniem ir tiesības iziet vēlēšanās ar savu sarakstu. Uzskatu, biedrošanās un vārda brīvība Latvijā jānodrošina ar likumu. Latvijas republikā jāatjauno privātā lauksaimniecība. Latvijas valstī jāveicina rūpniecības modernizācija un arodbiedrībām jābūt brīvām un neatkarīgām. Latvijas sociālajai politikai jānodrošina Latvijas pilsoņiem brīva pamata un vidējā izglītība, palīdzība slimības gadījumos un vecuma pensijās. Brīvas radošas mākslas, zinātnes un kultūras attīstība bez valsts varas iejaukšanās ir Latvijas tautas interesēs. Latvijai cieši jāsadarbojas ar Igauniju, Lietuvu un pārējām Eiropas valstīm. Latvijai jābūt pilntiesīgai Apvienoto Nāciju loceklei un jāizvedo attieksmes ar visām zemēm un tautām."

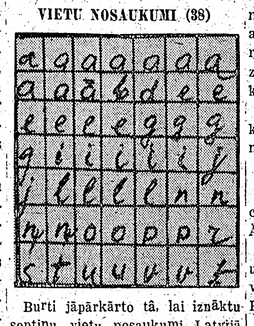
Šīs tezes, ko pieņēma 4. Eiropas latviešu jaunatnes apvienības kongress augusta sākumā Etlingenā, Rietumvācijā, liecina par mūsu trimdas jaunatnes aktivitāti. Ir lieki pārmetumi, ko nereti dzirdam, ka trimdas latviešu jaunā audze „neprot politiski domāt". Varbūt bieži gan ir otrādi: vecākās audzes ne vienmēs vēlās un prot izprast to ideālismu, kas mīt jauniešu sirdīs.

Mics

VALAS BRĪŽOS

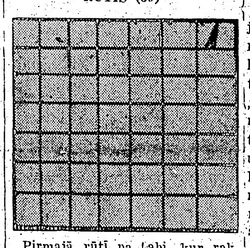
GAISĀM GALVĀM

VIETU NOSAUKUMI (38)



Burti jāpārkārto tā, lai iznāktu septiņu vietu nosaukumi Latvijā (divi Zemgalē, pieci Kurzemē), katrā rindā pa vienam. Vārdu pirmos burtus no augšas uz leju lasot, iznāk tās pašas vietas nosaukums, kas pirmajā rindā. Attiecīgo septiņu lielo burtu vietā ņemti septiņi mazie.

RUTIS (39)



Pirmajā rūtī pa labi, kur rakstīts 1 novietot vienu podziņu vai kaut ko citu (uzzīmēt krustiņu, zvaigznīti vai tml.). Tālākais uzdevums ir novietot vēl 27 tādas podziņas (zvaibznītes, krustiņus) citās rūtītēs tā, lai katrā līmeniskā un stateniskā rindā, tāpat abās diagonālēs (no stūra uz stūri) atrastos ne vairāk un ne mazāk kā 4 podziņas (zvaigznītes, krustiņi).

Tas nemaz nav tik vienkārši, kā tas, varbt, sākumā liekas. Tad nu — kerieties pie darba!

ATRISINĀJUMS (37)

Krūze. Abele. Ronis. Liepa. Incis. Sakne. Uldis. Lauva. Māris. Ādata. Nazis. Ieliks. Saule.

Vārdu pirmos burtus no augšas uz leju lasot, dabūjam mūsu slavenā valsts darbinieka vārdu: Kārlsi Ulmanis.

ATRISINĀJUMS (38)
Vietu nosaukumi

Vārdu pirmos burtus no augšas uz leju lasot, dabūjam to pašu vārdu, kas pirmajā rindā: Jelgava.

Turpinājums un atbildes sekos.

Skaists laiks

Divi Padomijas pilsoņi pastaigājas Maskavas Gorkija parkā un sarunājas par skaisto laiku, bet kad tie nokļuvuši vientuļākā vietā viens no viņiem atkal iesāk: „Tiešām skaists laiks, brālīt," un, redzēdams, ka neviena nav tuvumā, turpina, „krama galva Vjačeslavo un tie citi sasodītie staļinistu sukinsini ir prom. Vai tu domā, ka mēs tagad dabūsim īstu tautas demokrātiju, kurā vairs nav izšūtīšanu, spaidu darbu un spiegu?"

Otrs pilsonis, ieraudzījis tuvojamies kādu trešo, viņam atbild:

„Zini, brālīt, ja tu stāvi no rīta pie loga un redzi, ka pašlaik nesīst, vai tad tu vari ticēt, ka nekad vairs nelīs. Bet laiks šodien ir tiešām skaists."

ASTONDESMIT GADI LATVISK
DZĪVEI

Jānis Jaunsudrabiņš — ar šī vārda nesēju latviešu tautas literatūra var lepoties. Jo vairāk tādēļ, ka sirmais latviešu rakstnieks gandrīz vai visus savus darbus veltījis latviskai dzīvei.

Nu Jānis Jaunsudrabiņš kļuvis 80 gadu vecs. Tautas balva, ko simpatiskajam rakstniekam sagādājusi mūsu tautas trimdinieku saime, lai ir pateicība dižajam burtniekam par visu to, ko viņš pagājušajos astondesmit gados gan fiziski, gan garīgi, devis latviešu tautai!

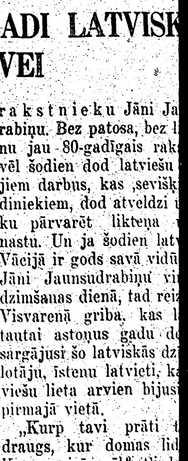
Tie būs vieni no lielākajiem svētkiem latviešiem Vācijā, kad 24. augustā Latviešu ģimnazijas telpās Minsterē jaunie un vecie latvju trimdinieki pulcēsies, lai suminātu latviešu tautas rakstnieku Jaunsudrabiņu. No daudzām Eiropas valstīm ieradīsies mūsu literāti, lai kuplinātu sarīkojuma vakaru. No vienas pašas Zviedrijas, paredzēts ierodamies Arturu Bērziņu, kas runās par jubilāra dzīvi un darbu; savu klātieni apsolījuši arī pulkv. Aleksandrs Plensners, rakstnieka Skalbes dzīves biedrene Lizete un kritiķis Jānis Rudzītis. Arī no Anglijas solījuši iearsties.

Kad pirms kāda laika jaunam latvietim, kuŗu interesē latviešu literatūra, jautāju — kuŗa latviešu rakstnieka darbi viņam vislabāk patīk, tad viņš atbildēja: „Manos gados esošie daudz slavē Anšlavu Eglīti. Varbūt viņiem taisnība, jo Anšlavs ir laikmetīgs. Man tuvākais ir Jānis Jaunsudrabiņš, jo viņš ir savos darbos bijis latviskāks. Sava tauta man tuvāka, tādēļ viņš man mīļāks."

Labs Jaunsudrabiņa literāro darbu un politisko uzskatu pazinējs, arī tuvu 80 gadu vecumam latvietis, saka: „Esmu daudzreiz bijis pikts par Jaunsudrabiņa politisko ievirzi, jo viņa uzskati ir tuvu sociālismam, bet nevaru beigt lepoties par to, cik šis mūsu rakstnieks ir latvisks."

Šie divi cilvēki — vienu teicis mūsu jaunās audzes, otru vecās paaudzes pārstāvis — labi liecina kā par c i l v ē k u, tā par r a k s t n i e k u Jāni Ja
rabiņu. Bez patosa, bez l
nu jau 80-gadīgais rak
vēl šodien dod latviešu
jiem darbus, kas ,sevišķ
diniekiem, dod atveldzi u
ku pārvarēt likteņa
nastu. Un ja šodien lat
Vācijā ir gods savā vidū
Jāni Jaunsudrabiņu vi
dzimšanas dienā, tad reiz
Visvarenā griba, kas l
tautai astoņus gadu d
sargājusi šo latviskās dz
lotāju, īstenu latvieti, k
viešu lieta arvien bijus
pirmajā vietā.

„Kurp tavi prāti t
draugs, kur domas lid
Kam vaicā vēl? Sirds
sauc: Kaut drīzāk tiktu



Jubilārs 20-tos g. ar bārc

Tur jaunais jaunā dar
tur vīri atgūs spēkus, u
sievu tikumus. Dievs
visus grēkus.

Kas cilvēks ir bez dz
bez tēvijas, bez mājām
puteklis un pameslis ze
tautu kājām."

Šie vārdi Jāņa Jaun
ņa dzejā lai liek mums
māt. Pārdomāt un atcer
vīru - rakstnieku un dz
kas savā dzīvē sējis tik
kos grauduš latviešu ta
pības druvā.

ĢIRTS SALNAIS

50. turpinājums

Trešais nesen izlaists no pārmācības nama. Smalka sabiedrība! . . . Ko? Aizdevumu? . . . Paldies, nē. Man pietiek ar to, ko nopelnu. Pēc gada varēsit aizdot, ko ierīkot kabinetu. Uz redzēšanos. Rīt, jā . . . Ko? Atbraukt pakaļ? . . . Nē, paldies, man ir kājas un autobuss," beigusi sarunu, viņa paraustīja pleceus un pētīja aizdomīgi Dagu. „Ko viņš jūs tā dzenā? Vai esat tik neuzticams?"

„Ak," tas grūti pūta, „viņam uznāk tādas ārkārtējas darbošanās lēkmes, un tad nekas nav laikā un nekas nav labi. Paldies, ka samelojāt . . . Mīļā, dārgā Sibillas jaunkundze," Dags saņēma viņas roku „es lieku visas cerības uz jums," viņš steidzās atvadīties, bet nejauši ielūkojās dziļāk istabā, pārsteigts iesaucās: „Jūs gleznojat?"

„Tagad visi glezno, kad nezina ar sevi vairs nekā ko iesākt," viņa atbildēja augstprātīgi un, saņēmusi aiz pleca, bīdīja resni uz ārpusi. „Taisieties projām un dariet savu darāmo."

Viņa izvadīja to ārā līdz mašīnai, un kad Dags bija apsēdies pie stūres, iebāza galvu pa logu, appētīdama ratu iekšpusi. „Nu, jums gan te nekā netrūkst. Laikam dažu dienu nemaz neizkāpjat no ratiem?" pajautāja uzsvērti naivi.

„Nē, ko man daudz staigāt?" viņš lepni priecājās. „Iebraucamās ēdnīcās barību pasniedz pa logu, bankām ir lodziņi piebraukšanai, iebraucamu kino bez gala."

„Lepna dzīve," viņa smaidīgi nogrozīja galvu.

Pirms palaist motoru, Dags viņu uzskatīja — kā bērns mīlošu māti. Viņš jutās laimīgs un šķīrās tikai tad, kad sarkanmate viņam uzgrieza muguru.

No izlūku brauciena pa saimniecībām Dags atgriezās Aberdīnas vecpilsētā vēlā pēcpusdienā un ievadīja mašīnu Optimistu kluba „375 un uz augšu" pagalmā, kuŗu no pārējām trim pusēm ieslēdza vienas gaļas fabrikas, vienas maizes ceptuves un vienas šokolādes fabrikas noliktavu mūŗa sienas.

Auto novietne nebija liela, bet optimistiem pilnam pietika. Ļoti noslēgtās sabiedrības locekļu nebija daudz. Biedru skaita pieaugumu ierobežoja ne vien statūti, bet it nežēlīgi pati daba. Kandidātam, lai vispār ar to sāktu runāt, bija jābūt 375 mārciņas, resp. 175 kilogrammu, smagam (kailsvarā), ar pierādījumiem, ka tam tuvākā laikā netrūks līdzekļu šo svaru uzturēt, kā arī tik daudz naudas, lai nodrošinātu miesas izmēriem piemērota, pēc paša pasūtinājuma un kluba modeļiem atbilstoša, motorizēta sēdekļa un pārtikas vielu glabāšanai personīga ledusskapja iegādi.

Kluba statūtu būtiskos satvarus nepārprotami izteica sauklis virs pārādes durvīm:

„Te netiek skaitīts, te tiek svērts."

Trīsstāvu nams bija pavecs, bet labi kopts, par ko dažādi rūpējās trīs pieminētie uzņēmumi, kas bija turvu radu firmas un nesaplūda zem vienas izkārtnes, tikai sargoties no pretsindikātu likuma. Īpašnieki nesavtīgi lutināja kluba biedrus un visu šo izcilo sabiedrību. Skaugu acīs tomēr rādījās savs necilums šinī sirsnībā.

Vēsās dienās optimisti bija redzami sēžam nama atklātos lieveņos ielas pusē visos stāvos, ielaidušies plašajos zvilņos vai platās vālās un kūpināja vai puspēdu garus cigārus. Kā paēduši jūŗas lauvas tie tur bumbu un vispār — pavadīja jauki laiku. Kad tas apnika, tie uzņēma atpūtu, kas dažreiz ievilkās dziļi naktī, sitot trumpjus, vai spēlējot kādu īpašu tikai viņiem zināmu spēli, ko sauca par „Mušu" un kas pati par sevi bija īsta atpūta.

Mušas spēles dalībnieki sabrauca ap apaļu galdu un pēc tam, kad katrs bija licis galdā dalības naudu, saņēma no melnā apkalpotāja pa naža galiņam medus, ko ikviens uzzieda sev uz deguna gala. Tad rokas tika sakrustotas uz vēdera, kamēr apkalpotājs mazā tiklotā krātiņā ienesa dzīvu mušu. Izraudzītais bezparšējiskais nolika uz galda mūžam izsalkušo insektu un, apjautājies, vai kungi gatavi ciņai, kā arī atgādinājis, ka līdz partijas beigām nevienam nav tiesības kustēties, pavēra v ē c i ņ u. Dažreiz muša, pārāk nobadināta, jau pirmajā mirklī metās uz vienu no deguniem, un tā īpašnieks paņēma banku, citreiz, kāda untuma dēļ, vai pēc dabas būdama auša, muša ilgi kavējās ar izvēli, sīkdama un mētādamās pa telpu, bet spēlmaņi tiktik vilkdami elpu, zaglīgi grozīja acis tai pakaļ, sēdēdami sastinguši kā krievu teiku varoņi, kas pārvērsti akmenī. Tas bija dziļš pārdzīvojums, kas par dažu mušu radīja leģendas, līdzīgas mednieku un makšķernieku stāstiem, ko pārcilāja no paaudzes paaudzē.

Sabiedriskā dzīvē viņi nedarīja ne ļauna, ne laba. Pietika ar noslēpumainību, lai par tiem uztrauktos progresīvi ļaudis, stāstīdami, ka klubā kaļot pasaules iekarošanas plānus.

Dags Dillass, būdams atbildīgs kluba sekretārs, dzīvoja vienā no nama ielas stāva istabām, kuŗas plašums pieļāva vadīt motorkrēslu uz visām pusēm pa labam gabaliņam.

Sēdamais un braucamais rīks bija īsts mēchanikas brīnumdarbs, kam, esot darbībā, šķita pašam savs dzīvs mugurkauls. Sēdekli varēja vadīt augšup un lejup, sašķiebt un atgāzt, grozīt un šūpot, īpašniekam sēžot tajā droši, kā Dieva ausī. Ja kaut kas nokrita zemē, varēja nobraukt lejā un nesaliecoties pacelt ceļamo, izstiepjot tikai roku; bija jādabū kas no plaukta — varēja uzbraukt augšup; gribējās atlaisties vāļā — varēja iešķiebties tajā tieši un bez pārsēšanās. Sēdētājs brīnumkrēslā bija paglābts no katras liekas kustības un piepūles.

Daga istabā nebija arī nekā lieka un nevajadzīga.

(Turpināsies cet.)

KNUTS LESIŅŠ

PĒDĒJĀS MĀ

39. turpinājums

20.

Linards rīkojās virtuvē ar kafijas vārāmo, pieliedams tasīti auksta ūdens melnajam kūpošajam šķidrumam, lai biezumi nosēstos un kafija pēc pāris minūtēm būtu labi ievilkusies un tīra. Viņš gan pats neizšķīra, vai tādā veidā kafija kļuva labāka; tas bija vienīgais, ko viņš virtuves mākslā bija iemācījies no Marijas, reizēm šai vietā vakaros abiem satiekoties.

Aukstu ūdeni pielejot, viņam tas atkal ienāca prātā, reizē arī kāda sūra smeldze. Varbūt tomēr vajadzēja brītiņu iegriezties pie Marijas, vismaz par zīmi tam, ka viss viņu attieksmēs patiesi nokārtojies draudzīgā garā. Tas prasītu drusku piespiešanos, taču būtu arī piekļājīgi. Nelāgais raksturs.

Reizēm viss gāja gludi, vienkārši un rimti, kamēr kāds nieks dvēseli sagriezās un viņš pēkšņi izdarīja citādi, nekā vajadzētu, kaut ko neapsvērtu . . .

Vismaz ar Drobi viņš uzmanīsies: viņš būs laipns, pieklājīgs, pretimnācīgs, līdz pēdējai iespējai un neļausies ievilināties nekādos asumos un sarkasmos.

Pa to laiku Drobe atgriezās priekšnamā, vēlreiz apskatīja un pārtaustīja mēteļa padrēbi.

Jā, taisni tādu viņš atcerējās redzējis pavasarī. Protams, mēteļis bija fabrikas darbs, iekšpusē zem apkakles varēja redzēt kādreiz pazīstamas firmas zīmi; tādus mēteļus varbūt kādreiz iepirka simtiem cilvēku, un varētu gadīties, ka viņam iznācis sastapties ar diviem mēteļiem un diviem dažādiem valkātājiem. Bet tā bija tikai varbūtība: viņam pašam likās, ka ir uz pareizām pēdām: šim vajadzēja būt tam pašam mētelim un tam pašam cilvēkam.

Mirkli viņam uzmācās nepatika, ka nodarbojas ar mēteļa pētīšanu. Cilvēks, kā Maldavs bija pieminējis, varbūt tiešām nemaz mēteļa padrēbē neslēpās, staigādams ar savu mēteli brīvi un bez aplinkiem. Patie-

šu jaunatnes deklarācija atvijas nākotni

ga un republi- jas val- jas tau- bu izsa- gās, tie- s vēlēts Visiem iem ir ar savu rošanās ā jāno- ijas, re- kā lauk- lstī jā- iernīzā- jābūt Latvi- ānodro- n briva ība, pa- nos un radošas ultūras

attīstība bez valsts varas iejaukšanās ir Latvijas tautas interesēs. Latvijai cieši jāsadarbojas ar Igauniju, Lietuvu un pārējām Eiropas valstīm. Latvijai jābūt pilntiesīgai Apvienoto Nāciju loceklei un jāizveido attieksmes ar visām zemēm un tautām."

Šīs tezes, ko pieņēma 4. Eiropas latviešu jaunatnes apvienības kongress augusta sākumā Etlingenā, Rietumvācijā, liecina par mūsu trimdas jaunatnes aktivitāti. Ir lieki pārmetumi, ko nereti dzirdam, ka trimdas latviešu jaunā audze „neprot politiski domāt". Varbūt bieži gan ir otrādi: vecākās audzes ne vienmēs vēlās un prot izprast to ideālismu, kas mīt jauniešu sirdīs.

Mks

ŠAM GALVĀM

(38)

niskā un stateniskā rindā, tāpat abās diagonālēs (no stūra uz stūri) atrastos ne vairāk un ne mazāk kā 4 podziņas (zvaigznītes, krustiņi).

Tas nemaz nav tik vienkārši, kā tas varbt, sākumā liekas. Tad nu — kerieties pie darba!

ATRISINĀJUMS (37)

Krūze. Abele. Ronis. Liepa. Incis. Sakn.e. Uldis. Lauva. Māris. Ādata. Nazis. Iciks. Saule.

Vārdu pirmos burtus no augšas uz leju lasot, dabūjam mūsu slavenā valsts darbinieka vārdu: Kārlis Ulmanis.

ATRISINĀJUMS (38)

Vietu nosaukumi

Vārdu pirmos burtus no augšas uz leju lasot, dabūjam to pašu vārdu, kas pirmajā rindā: Jelgava.

Turpinājums un atbildes sekos.

iznāktu Latvijā irzemē), rdu pir- ieju la- s nosau- Attieci- ā ņemti

kur rak- ziņu vai rustiņu, kais uz- 27 tādas rustiņus) rā lime-

Skaists laiks

Divi Padomijas pilsoņi pastaigājas Maskavas Gorkija parkā un sarunājas par skaisto laiku, bet kad tie nokļuvuši vientuļākā vietā viens no viņiem atkal iesāk: „Tiešām skaists laiks, brālīt," un, redzēdams, ka neviena nav tuvumā, turpina, „krama galva Vjačeslava un tie citi sasodītie stalinisti sukšinīni ir prom. Vai tu domā, ka mēs tagad dabūsim īstu tautas demokratiju, kuŗā vairs nav izsūtīšanu, spaidu darbu un spiegu?"

Otrs pilsonis, ieraudzījis tuvojamies kādu trešo, viņam atbild: „Zini, brālīt, ja tu stāvi no rīta pie loga un redzi, ka pašlaik nelīst, vai tad tu vari ticēt, ka nekad vairs nelīs. Bet laiks šodien ir tiešām skaists."

bār — pavadīja jauki laiku. Kad tas apna atpūtu, kas dažreiz ievilkās dziļi nakgus, vai spēlējot kādu īpašu tikai viņiem ko sauca par „Mušu" un kas pati par atpūta.

ēles dalībnieki sabrauca ap apaļu galkad katrs bija licis galdā dalības nau melnā apkalpotāja pa naža galiņam viens uzzieda sev uz deguna gala. Tad krustotas uz vēdera, kamēr apkalpotājs krātiņā ienesa dzīvu mušu. Izraudzītais nolika uz galda mūžam izsalkušo inutājies, vai kungi gatavi cīnai, kā arī līdz partijas beigām nevienam nav tieš, pavēra vāciņu. Dažreiz muša, pārāk u pirmajā mirklī metās uz vienu no deīpašnieks paņēma banku, citreiz, kāda i pēc dabas būdama auša, muša ilgi kai, sīkdama un mētādamās pa telpu, bet vilkdami elpu, zaglīgi grozīja acis tāi sastinguši kā krievu teiku varoņi, kas nī. Tas bija dziļš pārdzīvojums, kas radīja leģendas, līdzīgas mednieku un stāstiem, ko pārcilāja no paaudzes paā dzīvē viņi nedarīja ne ļauna, ne laba. lēpumainību, lai par tiem uztrauktos dis, stāstīdami, ka klubā kaļot pasaules inus.

lass, būdams atbildīgs kluba sekretārs, no nama ielas stāva istabām, kuŗas plavadīt motorkrēslu uz visām pusēm pa am.

n braucamais rīks bija īsts mēchanikas kam, esot darbībā, šķita pašam savs dzīvs ēdekli varēja vadīt augšup un lejup, sazt, grozīt un šūpot, īpašniekam sēžot tavieva ausī. Ja kaut kas nokrita zemē, vajejā un nesaliecoties pacelt ceļamo, izroku; bija jādabū kas no plaukta — kt augšup; gribējās atlaisties vāļā — ties tajā tieši un bez pārsēšanās. Sēdēēslā bija paglābts no katras liekas kusies.

bā nebija arī nekā lieka un nevajadzīga.

(Turpinājums sekoc)

ASTOŅDESMIT GADI LATVISKAI DZĪVEI

Jānis Jaunsudrabiņš — ar šī vārda nesēju latviešu tautas literātūra var lepoties. Jo vairāk tādēļ, ka sirmais latviešu rakstnieks gandrīz vai visus savus darbus veltījis latviskai dzīvei.

Nu Jānis Jaunsudrabiņš kļuvis 80 gadu vecs. Tautas balva, ko simpatiskajam rakstniekam sagādājusi mūsu tautas trimdinieku saime, lai ir pateicība dižajam burtniekam par visu to, ko viņš pagājušajos astoņdesmit gados gan fiziski, gan garīgi, devis latviešu tautai!

Tie būs vieni no lielākajiem svētkiem latviešiem Vācijā, kad 24. augustā Latviešu ģimnazijas telpās Minsterē jaunie un vecie latvju trimdinieki pulcēsies, lai suminātu latviešu tautas rakstnieku Jaunsudrabiņu. No daudzām Eiropas valstīm ieradīsies mūsu literāti, lai kuplinātu sarīkojuma vakaru. No vienas pašas Zviedrijas paredzēts ierodamies Arturu Bērziņu, kas runās par jubilāra dzīvi un darbu; savu klātieni apsolījuši arī pulkv. Aleksandrs Plensners, rakstnieka Skalbes dzīves biedrene Lizete un kritiķis Jānis Rudzītis. Arī no Anglijas solījuši iesarsties.

Kad pirms kāda laika jaunam latvietim, kuŗu interesē latviešu literātūra, jautāju — kuŗa latviešu rakstnieka darbi viņam vislabāk patīk, tad viņš atbildēja: „Manos gados esošie daudz slavē Anšlavu Eglīti. Varbūt viņiem taisnība, jo Anšlavs ir laikmetīgs. Man tuvākais ir Jānis Jaunsudrabiņš, jo viņš ir savos darbos bijis latviskāks. Sava tauta man tuvāka, tādēļ viņš man mīļāks."

Labs Jaunsudrabiņa literāro darbu un politisko uzskatu pazinējs, arī tuvu 80 gadu vecumam latvietis, saka: „Esmu daudzreiz bijis pikts par Jaunsudrabiņa politisko ievirzi, jo viņa uzskati ir tuvu sociālismam, bet nevaru beigt lepoties par to, cik šis mūsu rakstnieks ir latvisks."

Šie divi citāti — vienu teicis mūsu jaunās audzes, otru vecās paaudzes pārstāvis — labi liecina kā par cilvēku, tā par rakstnieku Jāni Jaunsudrabiņu. Bez patosa, bez lišķības nu jau 80-gadīgais rakstnieks vēl šodien dod latviešu lasītājiem darbus, kas „seviški" trimdiniekiem, dod atveldzi un spēku pārvarēt likteņa uzvelto nastu. Un ja šodien latviešiem Vācijā ir gods savā vidū sveikt Jāni Jaunsudrabiņu viņa 80. dzimšanas dienā, tad reizē tā ir Visvarenā griba, kas latviešu tautai astoņus gadu desmitus sargājusi šo latviskās dzīves tēlotāju, īstenu latvieti, kam latviešu lieta arvien bijusi un ir pirmajā vietā.

„Kurp tavi prāti traucas, draugs, kur domas lidinājas? Kam vaicā vēl? Sirds sāpēs sauc: Kaut drīzāk tiktu mājās!

Jubilārs 20-tos g. ar bārdas rotu

Tur jaunais jaunā darbā stās, tur vīri atgūs spēkus, un sievas sievu tikumus. Dievs piedos visus grēkus.

Kas cilvēks ir bez dzimtenes, bez tēvijas, bez mājām? — Tik puteklis un pameslis zem svešu tautu kājām."

Šie vārdi Jāņa Jaunsudrabiņa dzejā lai liek mums pārdomāt. Pārdomāt un atcerēties to vīru - rakstnieku un dzejnieku, kas savā dzīvē sējis tikai labākos grauduš latviešu tautas kopības druvā.

Mks.

Sv. Andreja draudzes koris atskaņos jaunu prof. J. Mediņa kantāti

Pirmās Toronto ev. - lut. draudzes koris savas nākamās sezonas mēģinājumus atsāks trešdien, ceturtā septembrī un gatavosies nākamajam gadskārtējam koncertam 1958. g. martā, kā arī 2. Amerikas latviešu Dziesmu svētkiem Ņujorkā nākošā gada jūlijā.

Prof. Jānis Mediņš atsaucies uz draudzes kora diriģenta T. Ķeniņa aicinājumu radīt jaunu lielāka apmēra garīgas mūzikas skaņdarbu un šajā vasarā sarakstījis jaunu kantāti „Dievgaldā liturģija", ar V. Strēlertes tekstu, soprānam, jauktam korim un ērģelēm. Jaunā kompozicija jau saņemta Toronto, un 1. ev.-lut. draudzes koris stāsies pie tās iestudēšanas. Kā komp. T. Ķeniņš saka, jaunā kantāte solās būt vērtīga un interesanta novitāte ne pārāk plašajā latviešu garīgā mūzikā un ir raksturīga tam J. Mediņa stilam, kādu komponists izveidojis pēdējo gadu ritējumā, līdzīgos skaņdarbos kā Rapsodijā divām klavierēm un 2. Sonātā vijolei un klavierēm.

Tajā dominē plaša liriska elpa, bet J. Mediņa īpatā harmoniskā valodā netrūkst arī skarbu, disonantu akcentējumu, vietumis ar gluži episku vērienu. Korim jaunais skaņdarbs nebūs viegli pārkožams rieksts, saka T. Ķeniņš, bet palaujoties uz citos koncertos gūto pieredzi technisko grūtumu pārvarēšanā atskaņojot jaunus skaņdarbus, jaunā kantāte, liekas, būs draudzes korim pa spēkam. Prof. J. Mediņš raksta, ka esot iecerējis icrasties ASV, apciemot savu dēlu, bet nepareiza esot informācija dažos laikrakstos, it kā viņš uzstāšoties arī koncertos.

Bez šī pirmatskaņojuma, 1. ev.-lut. draudzes koris vēl nodomājis uzņemt J. Vītola kantāti „Dziesmai", kā arī A. Ābeles, A. Kalnāja u. c. skaņdarbus. Kora mēģinājumi notiks trešdienās, plkst. 8,00, Sv. Andreja baznīcā, un diriģents laipni aicina talkā arī jaunus dziedātājus šo uzdevumu sekmīgai veikšanai.

Edmunds Zirnītis

NEMIRSTĪGĀ ROTA

Jānim Jaunsudrabiņam

Kas gan lai saskaita, cik taku akmeņotu
Jums bijis jāliet laika trauksmainajā skrejā!
Reiz lauva nometa Jūs ziemā purva lejā
Vien zeķēs, kašķā ar jostu dzīparotu.

Jūs labāk saņēmāt no mātes bargu slotu,
Ne lāvāt. Otiņam liet dubļu šalti sejā;
Jums nepaveicās reizi aplokhalles deja
Kā kārojāt, kaut siļķes spuras iekost dotu.

Bet sveicot astoņdesmit gadu jubilejā —
Pats Dievs Jums lēmis darīt darbu iemīļotu:
Ar slaidu makšķeri vilkt labus lomus zvejā,

Uz audekla burt skaistas ainavas ar otu,
Par visām dalīāko un nemirstīgo rotu
Ar spalvu ierakstīt Jums latvju mākslas dzejā.

1957. g. augustā.

Prof. V. Rušēvics

KLUSĪBĀ PAVEIKTS DARBS

KNUTA LESIŅA NOVELES ANGĻU VALODĀ

Bieži, bet visvairāk te — svešumā, mēs esam šķiedruši daudz vārdu par savas kultūrāšas vares un nevares kompleksiem. Daža pašu mēle mūs ir slavējusi līdz debesīm, un daža savukārt nolikusi vistumšākajā pagaldē. Bet kā pārmērīga slavināšana, tā nepārdomāta pašniecināšana apstākļus negroza, un īstenība paliek tur, kur darītāji to ir pametuši, sākdami kaŗus.

Patiesību godinot, jāsaka: Ne nu mūsu vectēvu taisītās pastalas bija vislabākās pasaulē, ne viņu mazbērnu sarakstītie romāni, stāsti un dzejas — vissviktākie! Es nezinu tautas, kuŗai nebūtu kaut kas savs, skaists un redzēšanas vērts, alga viena, vai nu mēs runājam par neciliem, bet gadsimtu pieredzē izveidotiem darba rīkiem, vai tādā pašā laikmetu secībā radītām cilvēka gara un dvēseles zīmēm, cilvēka mākslu aplokos. Tikai šo gara vērtību iznešana pasaules acīs ir gan grūtāka par sviesta, vai siļķu pārdošanu un īpaši tām mazajām tautām, kuŗām arvien pāri bijis uzrakstīts kādas lielas un svešas tautas vārds. Kāds islandiešu asprātis reiz sacījis: „Dieva laime, ka mēs neesam ne par tuvu Eiropai, ne Amerikai, tāpat Dieva laime, ka mēs neatrodamies arī pie dienvidu pustodes pošārā loka. Pietiktu vienas no šīm trīs nelaimēm, lai mūsu nebūtu . . . "

Mums to bijušas vairāk kā trīs! Mūsu stāvoklis ne tikai ģeogrāfiski un politiski nav bijis tik īpats, bet arī garīgi mums pāri plūduši gan slaviski, gan germāniski iekrāsojumi, un mēs bieži esam raudzījušies un klausījušies vairāk citos nekā sevī. Bet ka mēs tomēr nenesam tiri tik tukšām rokām, kā dažbrīd liekas, to apliecina kāds ievērības vērts notikums mūsu kultūras dzīvē: Šī gada rudenī Minnesotas universitātes grāmatu apgādā (The University of Minnesota Press) iznāks Knuta Lesiņa stāstu un novelņu izlase angļu valodā — The Wine of Eternity. Short Stories from the Latvian. Cena: $3.75. Tulkojuši Ruta Speire (Ruth Speirs) un Haralds Kundziņš. Grāmatā būs pavisam 15 stāsti un novelles (pāri par 200 l. p.), kuŗas autors izvēlējies. No 1946. gadā izdotajiem Atstariem: Sniegputenī, Kora tēva uguns brauciens, Beks, Vlendienas zemē. No 1949. gadā iznākušās Mūžības vīns: Mūžības vīns, Sleiņu taure, Bimbaks, Dūja. No 1952. gadā iznākušās — Lepnās sirdis: Rotaļlietas un no 1955. gadā — Aklā ieļu: Mīlētāja vēstules, Siljoņa dārgakmens, Starpnieks, Krelles, Korda un Aizlešana. Grāmatā būs arī Knuta Lesiņa ievads, kuŗā īsumā apcerēti Latvijas likteņi vēsturiskās, kultūrālās un politiskās perspektīvās:

Šī darba veikšana ir prasījusi ne tikai autora uzņēmību un ilgdzekļus, nav pieticis arī tikai ar tulkotāju valodas prasmi, kam blakus minot, arī pie vislabākās mākas nav viegli lesiniskās noskaņas un literāros pustoņus sagūstīt un spārnot angļu valodā. The University of Minnesota Press izdodamās grāmatas likteni izšķīr 5 attiecīgās nozares lietpratēju spriedums, un, lai lieta būtu pavisam droša, tad grāmatas novērtējumam pieaicina arī vēl literātūras kritiķus ārpus universitātes. Tā tas ir darīts arī šinī gadījumā, iekāms Knuta Lesiņa grāmata uzņemta šoruden izdodamo darbu katalogā. (Nevar nepieminēt, ka tanī pašā sarakstā atrodams arī otrs autors, latvietis, pētnieks zinātnes laukā, prof. Egons Dārziņš).

Minesotas universitātes grāmatu apgāda nozare izdod tiklab zinātniska, kā politiska, literāra un biografiska satura grāmatas, meklējot autorus, kas pārstāv kā jaunāko, tā nopietnāko un raksturīgāko savā atziņu lokā. Tā šogad vēl tiek izdotas 2 eseju grāmatas: Vašingtonas universitātes angļu valodas prof A. Šteina grāmata par Miltona darbiem — Heroic Knowledge un Anglijas Mančesteras universitātes lektora Normēna Marlova (Norman Marlow) par dzejnieku A. E. Hūsmenu. Universitātes apgādam ir arī plašs grāmatu izplatīšanas tīkls kā ASV, tā ārpus tām un tā, piem. grāmata par pazīstamajiem ārstiem Meijo (The Docktors Mayo) ir pārdota vairāk kā 60.000 eksemplāros.

Par Knuta Lesiņa grāmatas glezniecisko ietērpu rūpējas grafiķe Džeine Mek - Kartija (Jane Mc Carthy), kas šinī mākslā jau divkārt ir saņēmusi universitātes godalgas. Nopietnais žurnāls Saturday Review ir ievietojis plašāku rakstu par ASV universitāšu izdotājām grāmatām; tanī ļoti atzinīgi novērtē šos darbus kā no mākslinieciskās apdares, tā satura viedokļa, kas tos krasi atšķiŗot no bezgaumīgajiem „bestselleriem".

Lai nu kā, bet Knuts Lesiņš ir savu mazumu darījis klusībā un mierā, gadiem ilgi nerunādams, kā un vai latviešu literātūru būtu iespējams un vērts darīt pazīstamu lielo tautu mēles.

Cik, kāds svešuma nomāktais, savos patapas brīžos ārpus maizes darba var celt, tas ir grūts jautājums, bet viņš ir darījis to, ko vajag, un mums par to jāpriecājas! Ir pienācis laiks, kad daudzas mūsu likteņa rūgtās patiesības, kuŗas mēs it kā labāka efekta un dzirdamības dēļ, protam vairs projecēt tikai plakātu dimensijās un žargonos, sāk bīstami smakot un appelēt, bet Knuta Lesiņa Mūžības vīnam ir latviešu gara individuālās pārlaicības dzidrums, un cerēsim, ka šī smalkā un rezignēti smiņģētā gaisma neizzudīs grāmatā The Wine of Eternity.

Valentīns Pelēcis

PROF. VOLDEMĀRS RUŠĒVICS 50 - GADNIEKS

Šais dienās 50 gadnieku saimei piepulcējas arī mūsu ievērojamais vijolnieks, prof. Voldemārs Rušēvics. Viņš dzimis 1907. g. 25. augustā, Smoļenskā, vijolspēli sācis mācīties jau 12 g. vecumā un palicis tai uzticīgs līdz šai dienai. Mūza savukārt bijusi viņam labvēlīga, neskopojoties balvām un paškiŗot celu vieglāk nekā dažam labam citam mūziķim. Tikko 17 g. vecs, pēc uzvaras jaunu talantu konkursā V. Rušēvics iegūst pilnu stipendiju Maskavas konservātorijā, ko gan nepagūst izmantot, jo tai pašā gadā līdz ar vecākiem aizbrauc uz Latviju. Tur viņš tūdaļ sāk studijas Latvijas valsts konservātorijā, prof. A. Meca klasē, ko beidz ar brīvmākslinieka — laureāta grādu 1931. g.

Kopā ar diviem citiem laureātiem — čellistieku A. Teichmani un pianistu J. Ķepīti V. Rušēvics nodibina „prof J. Vītola trio", kas ar lieliem panākumiem koncertē līdz 1943. gadam.

V. Rušēvics ir arī 13 gadus Konservātorijas stīgu kvarteta dalībnieks, jau kopš 1927. g. viņš spēlējis Rīgas simfoniskā un Rīgas radiofona orķestros, bet pēdējos Latvijas neatkarības gados ir koncertmeistars un solists.

1935./36. g. ar Kultūras fonda stipendiju V. Rušēvics studē Parīzē, gadu vēlāk apbalvots ar Atzinības krusta medaļu.

No 1940. — 44. g. redzam V. Rušēviču kā Latvijas valsts konservātorijas docentu. Kā solists viņš koncertējis visās Latvijas malās. Ārzemēs — Berlīnē, Parīzē, Vīnē, Varšavā, Helsinkos, Tallinā, Kauņā, kur visur guvis atzinīgas preses atsauksmes.

Tikpat rosīga mūzicēšana turpinās arī trimdā, kur jaunekļīgais mūziķis dodas turnejās pa Vāciju, Zviedriju, Dāniju, Angliju. Tur viņš iespēlējis arī skaņu lentas daudzos radiofonos.

Kopš ierašanās ASV 1950. g., V. Rušēvics ir vijoles un ansambļa klases profesors Kalamazū koledžā un simfoniskā orķestra koncertmeistars.

Pēdējos gados V. Rušēvics vairākkārt koncertējis ASV un Kanadā, dažreiz kopā ar kundzi, dziedātāju Austru Rušēviču.

1956. gadā, par nopelniem mūzikas dzīves celšanā Kalamazū Civic Fonds piešķīra viņam naudas balvu ar kuŗas palīdzību profesors ticis pie savas mājas.

Vienmēr darbīgu un kustīgu, vaļas brīžos kaislīgu mednieku un makšķernieku, darbā pedantiski stingru pret sevi un citiem, smalkjūtīgu kollēgu — tādu draugi un cienītāji pazīst jubilāru, mūsu izcilo vijolnieku, kuŗam līdz ar respektablu techniku piemīt arī liela mūzikālitāte un pārdzīvojuma siltums.

Lai rosīgs un ražens arī nākošais gadu pussimts!

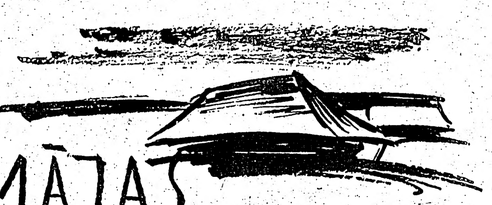
Erika Freimane.

J. JAUNSUDRABIŅA GODINĀŠANA

LPB Kanadas kopas valde nosūtījusi rakstniekam J. Jaunsudrabiņam apsveikumu sakarā ar viņa 80. dzimšanas dienu, pievienojot $30,00.

29. septembrī paredzēts J. Jaunsudrabiņa vakars Centrālās YMCA telpās; to ievadīs ar V. Tomas referātu. Sekos jubilāra darbu deklamācijas u. c. Priekšnesumi.

KNUTS LESIŅŠ



PĒDĒJĀS MĀJAS

Jāņa Kalmītes vinjete.

39. turpinājums

20.

Linards rikojās virtuvē ar kafijas vārāmo, pieliedams tasīti auksta ūdens melnajam kūpošajam šķidrumam, lai biezumi nosēstos un kafija pēc pāris minūtēm būtu labi ievilkusies un tīra. Viņš gan pats neizšķīra, vai tādā veidā kafija kļuva labāka; tas bija vienīgais, ko viņš virtuves mākslā bija iemācījies no Marijas, reizēm šai vietā vakaros abiem satiekoties.

Aukstu ūdeni pielejot, viņam tas atkal ienāca prātā, reizē arī kāda sūra smeldze. Varbūt tomēr vajadzēja brītiņu iegriezties pie Marijas, vismaz par zīmi tam, ka viss viņu attieksmēs patiesi nokārtojies draudzīgā garā. Tas prasītu drusku piespiešanos, taču būtu arī pieklājīgi. Nelāgais raksturs.

Reizēm viss gāja gludi, vienkārši un rimti, kamēr kāds nieks dvēselē sagriezās un viņš pēkšņi izdarīja citādi, nekā vajadzētu, kaut ko neapsvērtu . . .

Vismaz ar Drobi viņš uzmanīsies: viņš būs laipns, pieklājīgs, pretimnācīgs, līdz pēdējai iespējai un neļausies ievilināties nekādos asumos un sarkasmos .

Pa to laiku Drobe atgriezās priekšnamā, vēlreiz apskatīja un pārtaustija mēteļa padrēbi.

Jā, taisni tādu viņš atcerējās redzējis pavasarī. Protams, mētelis bija fabrikas darbs, iekšpusē zem apkakles varēja redzēt kādreiz pazīstamas firmas zīmi; tādus mēteļus varbūt kādreiz iepirka simtiem cilvēku, un varētu gadīties, ka viņam iznācis sastapties ar diviem mēteļiem un diviem dažādiem valkātājiem. Bet tā bija tikai varbūtība: viņam pašam likās, ka ir uz pareizām pēdām: šim vajadzēja būt tam pašam mētelim un tam pašam cilvēkam.

Mirklī viņam uzmācās nepatika, ka nodarbojas ar mēteļa pētīšanu. Cilvēks, kā Maldavs bija pieminējis, varbūt tiešām nemaz mēteļa padrēbē neslēpās, staigādams ar savu mēteli brīvi un bez aplinkiem. Patiesību sakot, ja viņš gribēja pētīt šopavasar, ar ko Māra satiekas, viņš varētu pajautāt vēstulē kādiem paziņām vai kādai no kopīgām viņa un Māras agrākajām draudzenēm, kas, droši vien, atziņotu visu sīki un smalki.

Pazīstot Māru, bija grūti pieņemt, ka tādu cilvēku, ar kuŗiem viņa pastaigājās vakaros vai iegriezās viņa dzīvoklī ,būtu vairāki . . . Jaunākā gadījumā divi, bet nē! — arī tas likās neticami. Viņš nosmaidīja par savu naīvitāti.

Sasodītais lepnums! Tas neļāva neko pētīt, lika pagriezties un aiziet . . .

Un tagad tomēr kāda pētīšana jāsāk no mēteļu oderēm, cik tas arī būtu nepatīkami. Gītai bija taisnība: ja gribēja ko darīt šai lietā, būtu jārēķinājas ar dažiem nepatīkamiem vai pat smiekligiem brīžiem.

Ja Konrāda ziņas nebija aplamas, un šis bija aizcelojušā senātora dzīvoklis, tad mētelis varētu piederēt tikai jaunākajam Maldavam, kaut gan tas bija atvairījis ar joku viņa paslepeno jautājumu par mēteļa īpašnieku.

Vienalga! Ja gribēja kaut ko izzināt par Māru, laikam būtu jāpapūlas būt laipnam, cilvēcīgi saprotošam, pretimnācīgam, kaut arī prātā kaut kas vandījās pret šo advokātu un gribētos viņu drusku paņemt uz liestes . . .Bet vai nu cilvēkam, kuŗā Māra bija kaut ko interesantu saskatījusi, būtu jābūt tieši nelietim? Līdz šim viņu pašu — šķirto vīru — Māras radi un draugi dēvēja par nelieti, varbūt, ka Mārai otrreiz varētu pagadīties kaut kas labāks?

Viņš atkal pasmaidīja par šo pašizsmieklu, atsēdās un pateicās Linardam par ielieto kafiju.

Smaids vēl bija palicis Drobes sejā no iepriekšējās domas, un Linards pasmaidīja pretī: „Vai kas aplams manā saimniekošanā? Esmu, tā sakot, vecpuiša kārtā un neko neesmu varējis šai virzienā piemācīties..."

„Nē, viss labākajā kārtībā," smējās Drobe. „Vai jums šī vecpuisība aiz pārliecības vai aiz neveiksmēm?"

Linards pavaibstījās mīklaini: „Pārliecība dažreiz rodas aiz neveiksmēm, reizēm otrādi . . . Vai nav kaut kas līdzīgs arī karalaukā ,ar ko reizēm salīdzina laulību?"

Drobe pārdomāja. „Līdzība ir patāla, bet kādā posmā var gadīties . . .

Vienā vai otrā laukā iznāk pārsteigumi . . . Reizēm liktenis uzmet cilvēku kā jēlu olu uz pannas, velns tikai pārkaisa piparus un sāli.

Vismaz izskatās tā, ka cilvēki nedodas laulībā to pašu iemeslu dēļ ,ar kādiem mēģina vēlāk saturēties kopā. Un papildinot jūsu līdzību, jāatzīst, ka karavīrs neturas frontē vairs kādas sajūsmas ,naida, atriebības dēļ, pat ne mobilizācijas dēļ. Īstenībā visi pirmie iemesli izgaist."

„Kādēļ jūs iekļuvāt leģionā? Jeb kuŗš iemesls būtu pagaisis?" — apjautājās Linards.

„Visi iemesli, ieskaitot pusbrīvprātīgo mobilizāciju. Kad es nonācu frontē, tāda vēl nenotika. Man bija savi privāti iemesli . . . Pie tam es nebiju profesionāls karavīrs, tikai obligātā Latvijas karadienesta instruktors ar nepabeigtu augstskolu. Es nebiju nekāds censonis fakultātē, bet zināms tā būtu vairāk vērts nekā dienesta pakāpe.

Tomēr — kad nosēdat vairākus mēnešus, pat gadus grāvjos un bunkuŗos, izsliedamies vienīgi, sveicinot kādu ģenerāli, jums sāk rasties citāda apziņa nevis par jūsu paša, bet vispār par dzīves vērtību. Tā ir jauna vērtība, kas rodas no cilvēku attieksmēm savā starpā.

Es tāpat nedotu ne graša par vācu kaŗa mērķiem, politiku un godīgumu. Kaut gan, ja satiekaties ar īstiem kaujiniekiem, par to vairs nedomā. Vāciešiem tāpat attīstās savs biedriskuma instinkts . . . Bez tā neviena armija nevar pastāvēt. Jums rodas pienākuma apziņa pret tiem, kuŗi jums uzticas, kuŗus jūs vadāt, apmācāt, pamudināt vai gribat pasargāt, izvadot uzbrukumā vai pēdējā gaitā zem koka krusta. Tur vairs nav politikas. Šis pienākums kļūst jūsu dzīve, jūsu tiecība. No tās nevar izvairīties kā no mobilizācijas. Kas notiktu ar latviešu jaunatni, ja neviens negribētu uzņemties virsnieka un vadītāja pienākumus? No tiem jau tā mūs cenšas reizēm atbidīt, lai pārāk neveicinātu nacionālo pašapziņu un ārdītu to pašu biedriskumu, kas tik nozīmīgs. Mūs izkaisītu, tik un tā kaut kā iesaucot, sadalot pa visādām paligvienībām, ne tikvien bez slavas, bet arī bez goda."

„Varbūt mazāk būtu kritušo? Un nekristu tieši labākie; katrs kaŗš pazemina bioloģiskas izlases kvalitāti vismaz uz dažiem gadiem," iebilda Maldavs.

„Tas gan varētu būt taisnība," atsmējās Drobe, „bet šai modernajā kaŗā, diemžēl, pat aizmugurnieki nav droši, tā ka izlases gandrīz līdzsvarojas. Bet nedomāju, ka būtu mazāk kritušo. Būtu vairāk ļaužu un — kā patlaban — mazāk iespēju evakuēt un paglābt piederīgos, kā, piem., jūsu izceļojušo draugu..."

Linards izslēja galvu, un kādu mirkli viņa skats iedegās, bija tieksme kļūt valsirdīgam un atspēkot apvainojumu, kas gan laikam bija nejaušs. Tādēļ viņš nosmaidīja sēri un savaldījās.

„Jā, tas patlaban ir drošībā . . . "

„Nu, redziet —" turpināja Drobe, „un arī jūs pats varēsit evakuēties kopā ar tieslietu archīvu . . . Maksa par tādām iespējām ir dārga, par to lai nav nekādu šaubu! Nav ko cerēt uz brīnumiem . . .

Un kur gan kaŗā kādam kaut ko par velti dod, ja pats neesat laupītājs! Vāciešī izspiedīs no mums iespējamo.

Pēdējos pusotra mēnešos notiek mobilizācijas, varbūt mēs neko vairs nevarēsim glābt, bet nevar atstāt mūsu jauniešus bez pašu vadības, bez apmācības tādā laikā. Un galu galā — kur lai viņi paliktu? Visi nevarēs sabēgt mežos. Boļševiki tāpat izrēķināsies ar katru šaubīgo vai iesauks Sarkanarmijā, un mēs dabūsim cīnīties abās pusēs, paši negribot ar sevi."

„Tas tik un tā notiek . . . Un jūs nevarēsit izvairīties no tādas pašas loģikas pretējā pusē. Daži varbūt domā: jābūt arī kādiem latviešu komūnistiem! Jābūt kādiem latviešu Sarkanarmijas virsniekiem. Citādi mūs galīgi noslaucīs un izdeportēs. Domājat, ka tā ir dubultmorāle? Reizēm tikai ar to var pastāvēt. Ja pie katras ideoloģiskas maiņas valdībā visus iznīcinātu, iznīktu arī paši ideologi . . . Tos parasti iznīcina pretinieki, bet tāds remdenais, neizšķīries kodols, ko abas puses lamā, kaut kā izvelk cauri savu dzīvību, lai cik tā plāna un liesa . . .

Un tādās reizēs ir gandrīz labāk, ja nezināt, par ko ciešat, nekā, ja zināt," pasmaidīja Linards.

„Lielākā daļa arī nezin . . .

Bet šī ir mūsu zeme, un ja mēs atkāpjamies, mēs nenopostām bezjēdzīgi katru māju, kā jau jums teicu, — nenodedzinām laukus un neapkaujam lopus, mēs cenšamies kaut ko atstāt katram, kas domā, ka viņš varēs palikt pie boļševikiem, kaut kā noturēties — varbūt pat ar paslēptu ieroci."

(Turpinājums sekoc)

V. PALMA

HO 1-3670 no plkst. 6 rīta līdz 12 vakarā VISU DIENU

G. Batcheller, Broker — 33 Fairview Blvd.

NEMAKSĀJIET VELTI ĪRI. IZMANTOJIET MŪSU IZDEVĪGO KREDITĒŠANOS UN MAZAS IEMAKSAS. IEPĒRCIET PAŠI SAVUS ĪPAŠUMUS!

DANFORTH - BROADVIEW: atsevišķa 15 istabu dubultķieģeļu māja, 4 virtuves, 3 vannas istabas, ūdens - ellas apkure, privāts iebraucamais ceļš un ķieģeļu garāža. Ļoti laba ienākumu māja.

JECKMAN - DANFORTH: 9 istabu dubultķieģeļu paraugmāja, 3 vannas istabas, 2 virtuves, visnodrošinātā ellas apkure. Pagrabā izbūvētas vairākas atpūtas telpas. Iemaksa tikai $3.000. Māja brīva no parādiem, īpašnieki kanadieši.

DANFORTH - GREENWOOD: 6 istabu dubultķieģeļu māja, ellas apkure, garāža. Kopīgā cena — $11.500,-. Iemaksa tikai $1.500,-. Izdevīgas 10 gadīgas obligācijas.

Mēs sagādājam aizdevumus uz vislabvēlīgākiem noteikumiem. Ja jums ir $500 vai vairāk naudas tad zvaniet mums savlaicīgai informācijai. Mēs piedāvājam mājas visos pilsētas rajonos

---

Līgavu buķetes un citi ziedu sakārtojumi eiropiešu un kanadiešu stilos.

Visplašākā izvēlē griezti ziedi un podu puķes.

Kanadas latviešu dailamatnieku savienības salons.

802 Bathurst ielā pie Bloor, tel. LE 3-3884, Toronto

LOTUS

AUSTRA ŠMITS

DĀMU FRIZIERSALONS

737 Bloor St. W. Toronto pie Grace, LE 5-6792

A EGLĪTIS — RADIO un TELEVIZIJAS VEIKALS-DARBNĪCA

IERĪKO TV ANTENAS.

Atvērts līdz plkst. 9 vakarā 6 dienas.

161A Roncesvalles Ave., Toronto. Tel. LE 7-1401

10% atlaide uz pašreizējiem pasūtinājumiem kungu apģērbiem no labākajām angļu drānām un piederumiem.

Rūpīga divreizēja pielaikošana, glīts darbs, izvēlei vairāk kā tūkstotis jaunāko drānu. Tāpat drānas un citi piederumi sūtīšanai uz dzimteni.

79 SORAUREN AVE., TEL. LE 4 - 1659.

Pieņemu tikai darbdienās no plkst. 9—21, sestdienās no plkst. 9—16.

V. KUČĀNS

MEDIKAMENTUS UZ BALTIJAS VALSTĪM AR GAISA PASTU NOSŪTA

HALLS DRUGSTORE T. KRAUMANIS

14 DIXON RD., Toronto 15, Ont., Canada, tel. aptiekā CH 4-5678, mājās CH 4-0107

ALBERT'S DELICATESSEN

Latviešu pārtikas preču veikals

Piedāvājam labākās kvalitātes gaļas izstrādājumus eiropiešu gaumē, kā arī visus citus produktus un delikateses.

Visu šķirņu maizes un cepumus, kā arī torteš uz pasūtījumu no labākām baltiešu un vācu konditorijām.

375 BROADVIEW AVE. (pie Gerrard), Toronto, tel. HO 1-4473

Atvērts no plkst. 7,30 — 9,30 vakarā. ALBERTS JAKUBAITIS

AUTO VADĪŠANAS SKOLA

BALTIC

AUG. MASINGS

Visiem kursantiem garantēju atļaujas. Automātiskās un standarttransmisijas.

79 Indian Gr., telef.: RO 9-6612, RO 2-4558

Saiņi par zemām cenām . . . visātrāk sasniedz Latviju.

Mūsu saiņi tur nonāk 3 — 4 nedēļu laikā

Saiņus izsūtām tieši no Skandināvijas zemēm. Mūsu cenas ir zemas. Sekojiet mūsu sludinājumiem un izmantojiet tos kā cenrāžus.

PAZIŅOJUMS NR. 1.

ORBIS saiņi ir 10 kilogramu jeb 22 mārciņas bruto svarā. Neto svars 9 kg jeb 20 mārc. Neto svars tiem produktiem, kas nav bundžās (kā cukurs, milti, rīsi) 21 mārc. jeb 9½ kg.

Saiņi tiek sagatavoti kilogramu vienībās. Esam pievienojuši cenu arī mārciņās, lai jums būtu iespēja salīdzināt.

Pārtika:	Cena par kg	mārc.		kg	mārc.
Cukurs	$0.72	$0.33	Melnie pipari	$2.75	$1.25
Rīsi	$0.95	$0.43	Citroni	$1.50	$0.68
Kviešu milti	$0.75	$0.34	Žāvēti augļi	$1.90	$0.82
Manna	$0.95	$0.43	Rozīnes	$1.50	$0.68
Makaroni	$0.95	$0.43	Vīģes	$2.10	$0.96
Piena pulveris	$2.35	$1.07	Dateles	$2.40	$1.09
Augu ella	$2.30	$1.04	Medus	$2.25	$1.02
Margarīns	$2.00	$0.91	Šokolāde	$3.55	$1.63
Sviests	$2.65	$1.20	Kakao	$3.90	$1.77
Siers	$2.50	$1.14	Kafija	$3.60	$1.64
Tauki	$1.90	$0.87	Tēja ¼ kg	1.40	
Bekons	$2.60	$1.18	Tēja ½ kg	2.75	$5.50 $2.50
Šķiņķis	$3.25	$1.47	Amerikāņu cigaretes		
Šķiņķa desas	$2.50	$1.14	Philip Morris 200 g		
Žāvētās desas	$2.30	$1.28	10 paciņas		$4.25
Aknu desas	$2.60	$1.18			
Kūlavas	$2.30	$1.04	Veļas ziepes	$1.05	$0.48

Atļaujas, apūrošināšanas un pārsūtīšanas izd. katram sainim $6.50

Standartsaiņi

Cukurs 22 mārc. bruto (10 kg) 6.45 plūs $6.50 Kopā $12.95
Tauki 22 mārc. bruto (10 kg) $17.10 plūs $6.50 Kopā $23.60
Bekons, sālīts 22 mārc. bruto (10 kg) $17.90 plūs $6.50 Kopā $24.40
1000 amer. cigaretes Phil. Morris.
un 7 kg (15,5 mārc.) cukura $18.00 plūs $6.50 Kopā $24.40
60 gr. streptomicīna, 1.000 tabl. rimofona
un 7 kg (15,5 mārc.) cukura $23.50 plūs $6.50 Kopā $30.00
Sieviešu kurpes $10.95 Vīriešu kurpes $12.90

„O R B I S", 298 BATHURST ST., TORONTO; 2B, EN 4-2810, no pl. 8 rītā līdz pl. 8 vakarā; sestdienās no pl. 9—6.

Hamiltonā: zvaniet JA 8-5257 (42 Brodick), mūsu aģents ieradīsies pie jums un pieņems pasūtinājumu. Pieņemam arī pasūtinājumus pa pastu. Lūdzam pievienot naudas pārvedumu.

---

bryant

Gāzes krāsnis

Mēs ierīkojam gāzes apkures un ūdens sildītājus:

Bez iemaksas

Nomaksa līdz 5 gadiem

Ja jums būs BRYANT gāzes ūdens sildītājs, karsts ūdens nekad netrūks.

10 gadu garantija.

LATVIEŠU UZŅĒMUMS

15 Barton Ave., Toronto, tel. LE 1-2554

MŪSU DARBUS VEIC LATVIEŠU MEISTARI

ARTURS GĀRNEJS

PHARMACY MURRY'S E. GALDIŅA 3108 Dundas St., W., Toronto. RO 7-8468

Zāļu pagatavošana. Bezmaksas piegāde mājās. Kosmetika.

Filmas. Sūtām medikamentus uz Latviju.

IZĪRĒ TELPAS

VIESĪBĀM - KĀZĀM

u. c. gadījumos

DV NAMĀ, 123 Huron St.

Dienā EM 8-0792

Zvanīt vakaros EM 6-0101, Toronto.

IZGĀDA DZĒRIENU ATĻAUJAS

SAIŅI UZ LATVIJU

visātrāk sasniedz adresātu, ja tos izsūta no Anglijas.

Saiņu nosūtīšanai izmantojiet FREGATA (MERCHANTS) (viena no vecākajām saiņu pārsūtīšanas firmām).

Iespējams nosūtīt:

drēbes, uzturproduktus un medikamentus

Pasūtinājumus Kanadā pieņem:

J. RONIS, 2 DAVID ST., BRAMPTON, ONTARIO, CANADA.

pa pastu, vai personiski ik dienas no pl. 10 rītā līdz pl. 4 p. p. Drēbju paraugi apskatāmi uz vietas. Turpat var pirkt arī jaunākās latviešu grāmatas un pasūtināt laikrakstu „Latvijā Amerikā".

Vienmēr iebaudiet labāko un dzirkstošo atspirdzinājumu

Spēlēs, teātros, paši savās mājās — sekojiet jūsu kollēģiem - kanadiešiem: iebaudiet Kanadas dzirkstošo dzērienu: aukstu kā ledus Coca - Cola. Tas ir labs un garšīgs, piemērots visos gadījumos. Paņemiet mājās līdzi Coke parocīgajos saiņojumos pa 6 pudelēm.

DZER Coca-Cola

„Coca - Cola" un „Coke" ir reģistrētas Coca-Cola sabiedrības rūpniecības zīmes.

Izdevums, kas var interesēt katru latvieti!

200 uzņēmumu par 1 dolaru!

1. un 2. latviešu dziesmu svētku Kanadā, latviešu dailamatnieku 20 gadu atceres izstādes, mākslas izstādes, godalgoto tautas tērpu un pārējo dziesmu svētku sarīkojumu

SKATU KOPOJUMS.

Šīnī albumā, kas iespiests uz laba papīra, jūs atradīsit arī vēl nekur nepublicētu latvisko mēbeļu attēlus un aprakstus par to gatavošanu. Nenokavējiet pasūtinājumu, jo albumu lielākā daļa jau izpārdota. Adrese pasūtinājumiem, pievienojot 1 dolaru:

J. LIĢERS, 2225 DUNN ST., NIAGARA FALLS, ONT., CANADA.

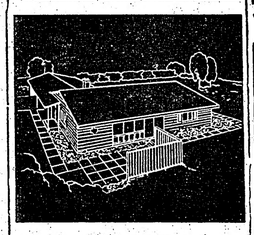
Albums dabūjams arī DV grāmatnīcā, 123 Huron St., Toronto, Ont.

DRĒBNIEKS

J. GRĪSLIS,

564 PALMERSTON AVE., TORONTO

TEL.: LE 6-1890



ARNOLDS BĒRZIŅŠ

REAL ESTATE

INSURANCE ⊙ MORTGAGES

316 Harbord St., tel. LE 4-8447, Toronto

Piedāvā mājas, veikalus, apbūves gabalus visos pilsētas rajonos; farmas visā Ontario.

— Palīdz aizdevumu un obligāciju sagādē. — Apdrošina automobiļus, mājas, mēbeles, kažokus, vērtslietas, slimības un nelaimes gadījumiem, zādzības u. c.

Pārstāvis:

VILIS SKUJA.

FARMAS:

HŪGO OZOLIŅŠ,

Tel. 202R2-GRAND VALLEY

ARNOLDS BĒRZIŅŠ

NOTARS

velc notariālus pakalpojumus: trešdienās no pl. 9—9 vakarā, sestdienās no pl. 9—12 dienā.

LATVIJAS AMERIKĀ SPIESTUVE TORONTO

Pieņem visāda veida iespiedumdarbu pasūtinājumus: laulību ielūgumu un komerciālu darījumu kartes; dokumentus biedrību vajadzībām; koncertu programmas, sarīkojumu biletes un dziesmu lapiņas, grāmatas, u. c.

Pasūtinājumus pieņem:

LA BIROJĀ, 123 Huron ielā, tel. EM 8-0792, Toronto, Ont., Canada.

Pasūtinājumus lūdzam nodot laikus.

Iris LATVIEŠU PUĶU VEIKALS

588 BLOOR ST. W. TORONTO, tel. LE 1-5661

Griezti ziedi un ziedu sakārtojumi katram gadījumam.

Podu puķes, zaļumu stādi un palmas.

Sudraba rotas lietas.

PIEGĀDE MAJĀS. TEL. MĀJAS HO 1-5219

JĀNIS CĪRULIS

skaņo klavieres

TĀLR. HO 6 - 7580

MODEL DĀMU FRIZIERSALONS

VIJA GRIMBA

109 Moberly Ave Toronto, tel. OX 4-0464

Danforth—Woodbine, 2. stāvā

GREGORY CHARLAP

B.A.M.Sc., M.C.L.

ADVOCATE, BARRISTER and SOLICITOR

Biedrs pie augstākās tiesas, runā vācu un slavu valodas

Birojā UN 6-8791 MONTREAL, P.Q., Mājās AT 1858

University Tower Bldg., 660 St. Catharine St. W., Room 604

DĀMU FRIZIERU SALONS

ERNA SILĀRE

428 St. Clarens Ave., Toronto, Ont.

Tel. LE 1-5937. (Bloor - Lansdowne)

ZIGFRĪDA JURŠEVSKA

KERAMIKAS DARBNĪCA - VEIKALS

tagad atrodas

1425A BLOOR ST., W., TORONTO,

TEL. LE 6-8183.

Krājumā latviska un moderna keramika.

Pieņem arī pasūtinājumus dažāda veida keramikas izstrādājumiem.

Dr. JĀNIS REKAI Dr. PAULS REKAI

chirurgs un dzemdību palīdzība iekšķīgās slimībās un Rentgena uzņēmumi

219 St. Clair Ave, W. Toronto, Ont. WA 3-2395

Iepr. telef. pieteikšanās

Zobu ārsts Dr. N. NOVOŠICKIS

(Lietuvietis). Diplomēts Vācijā un Kanadā

345 Bloor St., W. (tuvu Spadina Ave.)

Zvanīt WA 3-2003 pēc norunas pp. un vakaros katru dienu

Runā vācu un slavu valodas

OSKARS

Par farmām, vasarnīcām un to gruntsgabaliem

Pārstāvji latvieši:

DAUGAVAS VANAGU DIE SVĒTKU

BALLE š. g. 31. a plašajās 1 Lakesh

LABĀKĀ DEJU MŪZIKA — PILNA

APKALPOŠANA — PLAŠAS PARK

GALDIŅI IEEJAS KĀRTĪBĀ Iee

Visus laip

APMEKLĒJIET MŪSU VEIKALUS

343 - RONCESVALLE

Tel. LE 4-8974

Little Riga

Delikateses

Cepumi, pārtika

Latviešu grāmatas

JURIS DZEGUZE

TORONTO UNIVERSITĀTES

Karaliskā Mūzikas Konservātori

Boyd Neel, dekāns

MŪZIKAS SKOLA

Ettore Mazzoleni, priekšnieks

RUDENS SEZONA SĀKAS 3. SEP

KLAVIERES — ĒRĢELES — DZIEDĀŠANA

RUNAS MĀKSLA — TEORIJA — OPERA

ORĶESTRA INSTRUMENTI.

Konservātorijai nodaļas ir visā pilsētā

Tuvāka informācija un pieteikšanās 135 College Street (galvenajā ēkā), EM 8 - 26 vai pie nodaļu pārziņa, 460 Avenue Road, WA 1 - 8958.

ŽĒLSIRDĪGĀS MĀSAS

vajadzīgas 10 gultu slimnīcai Rabbit Lake, Sask.

VIRSMĀSA (matron) ar sākuma algu $260 mēnesī (no 1. I $280, ar maksimālo algu $360 pēc 5 gadiem).

MASAS (general duty) ar sākuma algu $235 (no 1. I 1958 $2 maksimālo $320 pēc pieciem gadiem).

Dzīvošana rezidencē un uztura nauda, līdz šim $18 mēnesī paaugstināta ar 1. I 58. Tuvākās pilsētas: North Battlefor jūdžu, Saskatoon 140. Patīkams, augošs ciems ar jaunu pamat vidusskolu (6 room school). Luterāņu, anglikāņu un katoļu nīcas. Kino 2 reizes nedēļā. Zivīm bagāts, skaists ezers ar va mājām 8 jūdžu attālumā. Klimats apm. kā Latvijā, ziemas stais periods drusku garāks.

Rakstīt: DR. H. GOBA, RABBIT LAKE, SASK.

UKRAINSKA KNYHA

1162 DUNDAS ST., W. - 2223 DUNDAS ST

Atvērts no pl. 9—6. Pirmdienās

VIENĪGAIS UZŅĒMUMS NADĀ, KURŠ SŪTA SA TIEŠI UZ PADOMIJU. TE STARPNIECĪBAS. TĀPĒC GĀDE IR ĀTRĀKA, JO SŪTĪTI TIEŠI. SAIŅI IR DROŠINĀTI PRET PAZUŠ UN BOJĀJUMIEM.

SAIŅI UZ LATVIJU UN CITĀM PADOMJU ZEMĒM.

Muita un citi izdevumi maksājami šeit. Saņē jam nav jāmaksā ne Nosūtītājs saņem paraš no saiņa saņēmēja. Sa daudzums nav ierobež bet tikai tā svars nedrīkst pārsniegt 20 mārciņu. varat sūtīt pašu iepirktas mantas . . . kas dabūja mūsu izņēmuma veikalā par lētām cenām. Saiņos var sūtīt visādas drēbes, tekstilmateriālus, a vus, ādas, medikamentus, pārtiku un daudz c priekšmetu.

OSKARS PERRO

LE 5-5555
REAL ESTATE
1597 BLOOR ST., WEST
TORONTO

YONGE IELAS ZIEMEĻOS: $5.000,- prasītā iemaksa 6 istabu pilnīgi jaunam bangulovam. Piebūvēta garāža ar privātu iebraucamo ceļu. Iespēja izbūvēt atpūtas telpas vai dzīvokli pagrabā. Zvanīt E. Krastiņam.

INDIAN RD. UN HOWARD PARK AVE.: $6.500,- iemaksa vai vairāk 15 istabu dubultķieģeļu mājai ar 4 virtuvēm un 4 vannas istabām. Visas telpas ar cietkoka grīdām. Udens apkure. Viena garāža privāts iebraucamais ceļš. Pašreizējie ienākumi $440,- mēnesī, īpašniekam apdzīvojot 3 telpas. Zv. E. Krastiņam

Par farmām, vasarnīcām un to gruntsgabaliem vasaras atpūtai upju un ezeru rajonos— zvaniet Nikolajam Feodorovam: birojā — Shelburne 397, mājās — Shelburne 272 W 3

Pārstāvji latvieši: Žanis Bukovskis, Nikolajs Feodorovs, Ilmārs Jankovskis, Ernests Krastiņš, Artūrs Rejs, Arnis Remters, Jānis Veiss.

DAUGAVAS VANAGU DIENU KANADĀ SVĒTKU

BALLE

š. g. 31. augustā, plkst. 8,00 vakarā plašajās PALACE PIER telpās, 1 Lakeshore Rd., Toronto, Ontario ezera krastā.

LABĀKĀ DEJU MŪZIKA — PILNA BUFETE — LAIPNA APKALPOŠANA — PLAŠAS PARKOŠANAS IESPĒJAS.

GALDIŅI IEEJAS KĀRTĪBĀ Ieeja dāmām $1.50, kungiem $2.00

Visus laipni ielūdz DV TORONTO NOD.

RAKSTĀMMAŠĪNAS

ar un bez latviešu tastatūru iekārtas uz izdevīgiem noteikumiem un lēti piedāvā ALEKSANDRS KANBERGS 596 Sherbourne St., Toronto Iznomā rakstāmmašīnas ar latviešu tastatūru iekārtu.

C. G. TODD LTD.

REAL ESTATE

Aizdevumu sagāde. Lielākais nekustamu īpašumu pirkšanas un pārdošanas birojs Hamiltonā.

418 MAIN ST., E., HAMILTON.

OJĀRS IEVIŅŠ. Tel. JA 8-6336. VALDIS TUKLERS.

APMEKLĒJIET MŪSU VEIKALUS HIGH PARK RAJONĀ

343 - RONCESVALLES AVE - 231

Tel. LE 4-8974

Little Riga

- Delikateses
- Cepumi, pārtika
- Latviešu grāmatas

JURIS DZEGUZE

Tel. LE 4-4645

VENUS

- Ziedi un ziedu sakārtojumi
- Latviešu keramika
- Adas izstrādājumi

BIRUTA TĪRUMA

JAUNS!
NAUDAS PĀRVEDUMI
uz visām U.S.S.R. daļām, LATVIJU, IGAUNIJU, LIETUVU.
PIEGĀDE 2 NEDĒĻĀS
Pilnīgi garantēti. — Oficiāli.
100 rubļu — $10.00
Maksa par katru pārvedumu $5.00. Maksimālais pārveduma lielums $50.00. Bet jūs varat sūtīt tik daudz pārvedumu, cik vēlaties.
GRAMERCY
7 Broad St., Newark, N.J. U.S.A.
Licensed and Bonded by N. J. State Banking Commission.

Dr. MICHAEL BALKANI
speciālists sieviešu slimībās un dzemdību palīdzībā.
202 ST. CLAIR AVE pie Avenue Rd., Toronto, pieņem slimnieces
Tel. WA 1-9632 un HU 8-7841

MAMBO — SAMBA — RUMBA — JIVE — CHA - CHA

DEJU STUDIJA N. SCHWANEBACH,
175 College St. (pie Mc Caul), tel. WA 1-4318, Toronto.
Jūs iemācāties ātri un lēti
FOXTROTU — LĒNO VALSI — VALSI — TANGO
PRIVĀTSTUNDAS
Auksta gaisa vēdināšana. Pieteikšanās un izziņa katrā laikā.

TORONTO UNIVERSITĀTES
Karaliskā Mūzikas Konservātorija
Boyd Neel, dekāns
MŪZIKAS SKOLA
Ettore Mazzoleni, priekšnieks
RUDENS SEZONA SĀKAS 3.SEPT.
KLAVIERES — ĒRĢELES — DZIEDĀŠANA
RUNAS MĀKSLA — TEORIJA — OPERA
ORĶESTRA INSTRUMENTI.
Konservātorijai nodaļas ir visā pilsētā
Tuvāka informācija un pieteikšanās 135 College Street (galvenajā ēkā), EM 8 - 2355, vai pie nodaļu pārziņa, 460 Avenue Road, WA 1 - 8958.

I. KLANIS, 39 Russett Ave., LE 4 - 4893,
piedāvā par visizdevīgākiem maksājumiem: RAKSTĀMMAŠĪNAS: Royal, Smith - Corona, Remington — arī ar latviešu klaviatūru. Smith - Corona SASKAITĀMĀS un VEIKALU MAŠĪNAS. Speciālpiedāvājums Smith - Corona saskaitāmās un veikalu mašīnas kombinācija par $199.50 ar $1.00 iemaksu. Piedāvā modernas kancelejas iekārtu: RAKSTĀMGALDUS, KRĒSLUS, KARTOTĒKAS IEKĀRTU, UGUNSDROŠUS SKAPJUS un metalla PLAUKTUS.
Zvanīt pēc pulkst. 5,30 vakarā, setsdienā visu dienu.

1001
drēbju paraugi kungu un jāmu drēbniecībā. Labākie angļu auduma ar pieņemamu cenu katra kabatai. Garantēts darbs. Tīrīšana un krāsošana.
A. SILAVS,
415 Dundas St., E., Toronto (pie Parliament St.). Tel. EM 4-0369.
Atvērts no plkst. 8—8 vakarā

LATVIEŠU PUĶU SALONS

CALLA
727 Danforth Ave, pie Pape,
tel. HO 6-9911, Toronto
Krāšņi ziedu sakārtojumi laulībām un citiem gadījumiem ● Bagātīgā izvēlē griezti ziedi ● Podu puķes, ● Zaļumi un tropiskie stādi.
Sudraba un dzintara rotas lietas. Tautiskie auduma. ● Keramika.
Pasūtinājumus lūdzam nodot laikus
Mēs piegādājam mājās

A. E. KERSON
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC
229 YONGE ST.
Room 203
EM 4-3141, TORONTO
Runā vāciski un krieviski.

TAUTIEŠI, ESIET TAUPĪGI!
Jā Jums ir kādas materiālu vai personīgu piederumu pārvietošanas problēmas, lūdz zvanīt transporta uzņēmējam I. KAUSS vakaros vai nedēļas beigās katrā laikā — HO5 - 8707, Toronto.
ZEMAS CENAS — PĀRLIECINIETIES!

ŽĒLSIRDĪGĀS MĀSAS
vajadzīgas 10 gultu slimnīcai Rabbit Lake, Sask.
VIRSMĀSA (matron) ar sākuma algu $260 mēnesī (no 1. I 1958. $280, ar maksimālo algu $360 pēc 5 gadiem).
MĀSAS (general duty) ar sākuma algu $235 (no 1. I 1958 $250 ar maksimālo $320 pēc pieciem gadiem).
Dzīvošana rezidencē un uztura nauda, tīdz šim $18 mēnesī, būs paaugstināta ar 1. I 58. Tuvākās pilsētas: North Battleford 50 jūdžu, Saskatoon 140. Patīkams, augošs ciems ar jaunu pamat- un vidusskolu (6 room school). Luterāņu, anglikāņu un katoļu baznīcas. Kino 2 reizes nedēļā. Zivīm bagāts, skaists ezers ar vasaras mājām 8 jūdžu attālumā. Klimats apm. kā Latvijā, ziemas aukstais periods drusku garāks.
Rakstīt: DR. H. GOBA, RABBIT LAKE, SASK.

SAKAS PARCEL SERVICE
314 BARTON ST., E., HAMILTON, ONT., CANADA
Mēs sūtām, tāpat kā agrāk, ar UKRAINSKA KNYHA starpniecību jūsu pašu gatavotus saiņus: pārtiku, zāles, apavus lietotas drēbes. Muitu un citus pārsūtīšanas izdevumus nokārto UKRAINSKA KNYHA. Mūsu veikalā mums ir labākie angļu audumi, ādas jakas, labas ādas apavi u. c. Nosūtām no Kanadas arī pa gaisa pastu pulksteņus, foto aparātus, zeķes un citas lietas. Nosūtām no Zviedrijas pārtikas standartsaiņus, vislāda veida zāles, vitamīnus.

5 kg šokolādes	$27.00	10 kg cūku tauku	$25.50
5 kg ziepju	$8.50	10 kg cukura	$14.00

17 akmeņu Šveices rokas pulkstenis $27.00

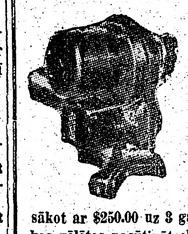
PĀRDODAMA
14 pēdu
CIEDRA LAIVA
ar 30 ZS motoru un visu iekārtu pilnīgā lietošanas kārtībā par ļoti zemu cenu.
Zvanīt vakaros LE 6 - 1785, Kūrēnam.

MEKLĒ ISTABU
Mt. Pleasant - Davisville rajonā ar vārīšanas iespēju.
Zvanīt: HU 1 - 3632, Toronto.

HIGH PARK rajonā izīrējamas 2 nemēbelētas istabas ar virtuvi un 1 mēbelēta istaba arī ar virtuvi.
Zvanīt pēc pl. 5 vakarā.
RO 6 - 4651, Toronto.

THE NORSEMAN OIL BURNER

NATURAL GAS



RED D

UDENS SILDĪTĀJS $120

Laboju un iekārtoju pēc izvēles visu firmu eļļas-un gāzes apkures (burner) sākot ar $250.00 uz 3 gadu nomaksu par 5%. Tiem, kas vēlētos pasūtināt eļļu, dodu gratifikāciju $5. Iekārtoju un laboju ūdens un gaisa apkures vecās un jaunās mājās. Garantēts darbs. Par krāsns un eļļas apkures tīrīšanu $7.00

A. LAGUNS,
204 Oakwood Ave, Toronto, tel. LE 1-6583

UKRAINSKA KNYHA
1162 DUNDAS ST., W. - 2223 DUNDAS ST. W.
Atvērts no pl. 9—6. Pirmdienās slēgts.

VIENĪGAIS UZŅĒMUMS KANADĀ, KURŠ SŪTA SAIŅUS TIEŠI UZ PADOMJU. TE NAV STARPNIECĪBAS. TĀPĒC PIEGĀDE IR ĀTRĀKA, JO TIEK SŪTĪTI TIEŠI. SAIŅI IR APDROŠINĀTI PRET PAZUŠANU UN BOJĀJUMIEM.

Muita un citi izdevumi samaksājami šeit. Saņēmējam nav jāmaksā nekas. Nosūtītājs saņem parakstu no saiņa saņēmēja. Saiņu daudzums nav ierobežots, bet tikai tā svars nedrīkst pārsniegt 20 mārciņu. Jūs varat sūtīt pašu iepirktas mantas . . . kas dabūjamas mūsu izņēmuma veikalā par lētām cenām.
Saiņos var sūtīt visādas drēbes, tekstilmateriālus, apavus, ādas, medikamentus, pārtiku un daudz citu priekšmetu.

BAZNĪCAS ZIŅAS

NJUJORKĀ

Latv. ev. - lut. dr., 584 Second St., Brooklyn 15, N. Y.

Draudzes kanceleja draudzes namā Brooklinā 564 Sec. St., augustā atvērta samazinātu laiku; regulārām vajadzībām lūdz izmantot otrdienas no pl 11 — 1 dienā un piektdienās no pl. 6—8 vakarā.

Kanceleja darbosies arī pārējās darbdienās, tomēr lūdz iepriekš sazināties pa draudzes tālruni SOuth 8-7721.

Brooklinā, Betlemes baznīcā, Third Ave & Pacific Street.

Svētdien, 25. augustā, pl. 11.15 Betlēmes baznīcā, Brooklinā pl. 11.00 Vasaras nometnē.

Svētdien, 1. septembrī, pl. 11.15 Betlemes baznīcā, Brooklinā, pl. 8,00 vakarā — vasaras nometnes slēgšanas dievkalpojums, pl. 3.00 Port Vašingtonā, Mūsu Pestītāja baznīcā māc. F. Treus.

Hempstetē, Sv. Jāņa draudzē, Grace baznīcā, 311 Uniondale Ave, sestdien, 24. augustā, plkst. 6 vak., dievkalpojums. Māc. D. Grauds.

ČIKAGA

Čikāgas latv ev - lut. Čiekuru draudzē, 5615 W. Ferdinand St.

Svētdien, 25. augustā, pl. 9,30 dievkalpojums. Māc. A. Rautenšilds

Aurora, Ill. Svētdien, 25. augustā, pl. 3 p.p. Mūsu Pestītāja baznīcā, 420 Dawners Place, dievkalpojums, svētdienas skola. Māc. A. Rautenšilds.

Māc. A. Sudārs, 1030 — 30 Ave, Bellwood, Il.

Čikāgas latviešu ev.-lut. Miera draudzes dievkalpojumi katrā mēnešā 1. un 3. svētdienā, plkst. 1 dienā lietuviešu baznīcā, 2225 W. Cermak Rd.

Māc. Pāvils Kirsons, Melvūdā, Ill., tel. FI 3-2120.

Sv. Pāvila ev.-lut. draudzes dievkalpojumi mēneša 2. un 4. svētdienā, plkst. 10.30 dienā Čikāgas luterāņu semināra baznīcā, 1644 So. 11th Ave.

Čikāgas latviešu baptistu draudzes dievkalpojumi katru svētdienu plkst. 11 dienā, 5000 W. Ohio St., māc. A. Stefenbergs. Jaunatnes sanāksmes katru svētdienu pl. 9.30 no rīta. Lūgšanu dievkalpojumi katru sestdienas vakaru pl. 7.30.

Māc. J. Turks, Kalamazū, 903 Hazard Ave, tel. 4-4619.

Kalamazū sv. Jāņa ev.-lut. draudzei mēneša 2. un 4. svētdienā Trīsvienības luterāņu baznīcā plkst. 2 dienā; bērniem plkst. 1.15.

Lansing Kolledžas lut. baznīcā mēneša 1. svētdienā plkst. 2 dienā; bērniem plkst. 1.

Elkhartā, Ind., reizi mēnesī svētdienas vakarā, YMCAs telpās, 120 W Lexington Ave.

Māc. J. Lazda, 60 Dennis Ave., S.E., Grand Rapidi.

Māc. A. Plebalgē, Kalamazū, 238 S. Rose St., tel. 4-4955.

Māc. G. Strazmanis, 1144 N. Kodzie Ave, Chicago 51, Ill.

Dievkalpojumi Čikāgas ev.-lut. latviešu sv. Jāņa draudzes baznīcā — 1540 N. Spaulding Ave — notiek katru svētdienu plkst. 3 pp.

Kalamazū Čiekuru luterāņu baznīcā, 523 Pine St., mēneša 1. un 3. svētdienā, plkst. 10 no rīta.

Dievkalpojumi latviešu ev.-lut. Vienības draudzes baznīcā katru svētdienu plkst. 1 pp.

Svētdienas skolā nodarbības no plkst. 9.30-12.30.

Bērnu un jaunatnes dievkalpojumi katra mēneša pirmajā svētdienā.

Milvoku latviešu ev.-lut. draudzes dievkalpojumi katru svētdienu plkst. 2 pp. Faith ev.-lut. baznīcā — 1004 S. Layton Blvd., māc. J. Meisters. Svētdienas skola tai pašā laikā baznīcas telpās

Minepoles St. Paula latviešu ev. lut. draudzes dievkalpojumi savā dievnamā, 3152 S. 17th Ave, katru svētdienu plkst. 11 pr. p., māc. P. Langins.

DIEVKALPOJUMI KANADĀ

Prāv. A. Mitulis — 331 Argyle St. Port Arthur, Ont., tel. 4-0302

Māc. A. Cops, 70 Scarboro Rd., Toronto, Ont., tel. OX 9-3331, Toronto sv. Andreja basn., Carlton un Jarvis ielu stūrī. Tel. WA 4-1563.

Svētdien, 25. augustā, pl. 11 Sv. Andreja baznīcā dievkalpojums.

Māc. A. Lūsis, 50 Dewson St., Toronto, Ont., tel. LE 6-2510.

25. augustā, pl. 9 r., dievkalpojums S. Jāņa baznīcā.

8. septembrī, plkst. 4 p.p. dievkalpojums Sv. Jāņa baznīcā. Svētdienas skola pusstundu pirms dievkalpojuma.

15. septembrī, plkst. 4 p.p. dievkalpojums Sv. Trīsvienības baznīcā (619 Sherbourne Str.). Svētdienas skola pus stundu pirms dievkalpojuma.

22. septembrī, pl. 4 p. p., dievkalpojums Sv. Jāņa baznīcā. Svētdienas skola.

Māc, A. Briedis, 191 Ferris Rd., Toronto, tel. PL 7-2739.

Toronto Austrumu ev.-lut. latviešu draudzes dievkalpojumi notiek sv. Barnaba baznīcā, 361 Danforth Ave.

25. augustā, plkst. 9 rītā dievkalpojums.

Bramptonā Latviešu ev. - lut. draudzē 25. augustā, plkst. 1,30 p. p. iesvētīšanas dievkalpojums ar dievgaldu Grace United baznīcā.

Māc. E. Pavasars, 209 E. 38th St., Hamilton, Ont. Tel. Fulton 3 - 1192.

Hamiltonā, Latviešu ev. - lut. Kristus draudzē, Sv. Trīsvienības baznīcā, 18 Victoria Ave., South — 25. augustā, pl. 7-os vakarā dievkalpojums.

Māc. Arturs Voitkus, 28 Austin Terrace, Toronto, tel. WA 5.1503;

Kičenerā, Mateja ev. - lut. baznīcā, dievkalpojums svētdien, 8. septembrī, pl. 11,00 no rīta.

Māc. Edg. Jango, 364 Pleasant Park Road, Ottawa, Ont., tel. — CE 2-2385.

Māc. Ed. Kerģis, 153 Bancroft Dr. Sudbury Ont., tel OS 3-3284.

Māc. Fr. Ruperts, 729 Jessie Ave, Winnipeg 9, Manitoba, tel. 42-5512. Vinipegas latviešu ev.-lut. sv. Krusta draudzē, sv. Pētera baznīca Ellice un Sherbrook ielu stūrī.

MONTREĀLĀ

Latviešu Trīsvienības ev.-lut. draudzes dievkalpojumi notiek regulāri katru svētdienu Redeemer baznīcā, 285 Clark Ave Westmontā. Sākums plkst. 1.30 pp., mācītājs A. Gaudiņš

Māc. V. Šēfers, 4571 Coolbrook Ave., Montreal, P. Q. Dievkalpojumi Presbiteriāņu baznīcā, Hutchison un Viateur ielu stūrī.

Montreālā, 24. augustā, plkst. 7 vak. svētvakara dievkalpojums.

TORONTO BAPTISTU DRAUDZES

dievkalpojumi notiek svētdienās, pl. 3 p.p. un otrdienu vakaros, pl. 8 — Walmer Road baznīcas telpās. Māc. R. Ekšteins.

TORONTU LATVIEŠU MISIONES

Latviešu misijas kārtējie dievkalpojumi Toronto notiek katru sestdienu, plkst. 8 vak., 14 Parkroad misijas namā (Bloor pasemes pieturas tuvumā). Katru svētdienu plkst. 10.45 rītā garīga radio raidījums — Brīdis ar Dievu, viļņu garums 1250. Ofisa raidītājs. Tel. AM 1-4916.

Laikrakstam LATVIJA AMERIKĀ
123 Huron St., Toronto, Ont., Canada

Lūdzu izsūtiet man laikrakstu LATVIJA AMERIKA

Vārds ..... uz ..... mēnešiem ar šādu adresi:

Mr., Mrs., Miss .....

Adrese: .....

Pievienoju Money Orderi, čeku vai skaidrā naudā $ .....

..... abonementa uzsākšanai — pagarināšanai
(Nevajadzīgo svītrot)

Parakstis .....

Abonēšanas maksa: $1,50 par 1 mēn., $4.50 par 3 mēn., $8.50 par 6 mēn.; $16.00 par gadu.

Visi mūsu laikraksta abonenti un pārstāvji lūgti kārtot savus maksājumus tieši ar apgādu Daugavas Vanagu, 123 Huron St., Toronto, Ont., Canada, vai ar galveno pārstāvi ASV — A. Lāči, 101 Brightwater Court, Brooklyn 35, N.Y., U.S.A.

K. KĀRKLIŅŠ

pārstāvis pie UNO MANKIN Real Estate,
392 DANFORTH AVE.
Member of Toronto Real Estate Board; Member of Ontario Association Real Estate Board.
Birojā HO 1-1114, mājā HO 5-6384

ĪPAŠUMI TORONTO, MĀJAS, VEIKALI VISOS PILSĒTAS RAJONOS un LAUKU APKĀRTNĒ

DANFORTH - WOODBINE, ziemeļos no Danforth, 5 istabu atsevišķs dubultķieģeļu bungalovs, eļļas apkure, moderna virtuve, iebraucamais ceļš un dubultgarāža. Īpašums labā stāvoklī. Izdevīgas obligācijas. Iemaksa $4.000,-

DANFORTH - BROADVIEW, skaistajā Playter rajonā, dažus soļus no Danforth, 9 istabu, plūs 2 sāules istabas — atsevišķa dubultķieģeļu māja. Moderna virtuve, 2 vannas istabas, ūdens - eļļas apkure, privāts iebraucamais ceļš un divas niūra garāžas. Ļoti labi uzturēts īpašums. Izdevīgas obligāc. Prasītā cena $24.500.

MOUNT ALBERT, 36 jūdzes no Toronto 50 akru zemes gabals ar labi būvētu mazu ziemas māju (cottage), 25 akri laba dārza melnzeme (līdzīga Holandes marsh), 10—15 akru mežs. Īpašums bez parādiem. Prasītā cena $5.500,-, iemaksa pēc vienošanās.

MĀJU PIRCĒJIEM - PĀRDEVĒJIEM SAGĀDĀJAM PIRMĀS OBLIGĀCIJAS.

No dzimtenes saņemta sēru vēsts, ka 1957. gada 10. augustā aizgājusi mūžībā mūsu mīļā

ANNA BĒRZIŅA

dzim. Ozelka,

dzimusi 1880. gada 29. jūlijā, apglabāta Skultes kapos š. g. 14. augustā.

Lai miers, lai salda dusa,
Tavām miesām laicīgām;
Lai mīļi sedz tās
Dzimtās zemes dzimtā smilts.

Mīlestībā un pateicībā par viņu skumst

dēli, vedeklas un mazbērni
Kanadā, Zviedrijā un Latvijā.

KRISTUS ATBRĪVO UN APVIENO

LUTERĀŅU SANĀKSME MINEAPOLĒ

II

Cik liela ir luterāņu pasaule?

Cik liela ir luterāņu baznīca? Cik liela ir luterāņu pasaule? Skaitļos runājot, pie luterāņu baznīcas pieder 70 milj. locekļu, no kuriem 50 milj. 29 zemēs ir apvienojušies Luterāņu pasaules federācijas darbā. Bet runājot par luterāņu baznīcas locekļu skaits, domas, lūgnozīmē, liekas, ka pareizāk būs teikt, ka luterāņu baznīca ir tik liela, cik tālu sniedzas baznīcas locekļu skats, domas, lūgšanas un darbs. Daudzi no mums ir savā dzīvē pieredzējuši un pieredz baznīcas gādību un sirsnību, kas var būt tikai tādēļ, ka daudzi kristieši ir apzinājušies baznīcas lielumu Kristus nedalāmībā. Cik liela ir luterāņu pasaule? Skaitliski no apmēram 2.499 milj. cilvēku, 692 milj. ir kristieši, luteriešiem sastādot 10 proc. no visa kristiešu skaita. Bet vērtējot pasaules lielumu citām acīm, paturot prātā konfliktus un naidu, kas sadala ne tikvien pasauli, bet šķir arī atsevišķus cilvēkus un ģimenes locekļus, ir jājautā, vai luterāņu pasaules robežas izbeidzas tur, kur kāda cilvēka, sabiedrības, tautas vai politiskās intereses ir uzcēlušas robežu vai pat dzelzs aizkarus. Tā ir daļa no tā sarežģītā jautājumu kompleksa, ko pārrunā Luterāņu pasaules konference Mineāpolē sanāksmes virstēmata „Kristus atbrīvo un apvieno" ietvaros. Tas ir jautājums, kas ir it īpaši svarīgs trimdas saimei un tās brāļiem un māsām dzimtenē.

*

Kāds karsts komūnisma pretinieks 16. augusta vakarā Mineapolē apdraudēja Luterāņu federācijas generālsekretāru Dr. C. Lundkvistu. Vīrs kas gatavojies uzbrukt Lundkvistam, asiem vārdiem nosodījis viņu par sarkanās Ķīnas atzīšanas politikas atbalstītāju, kā arī par luterāņu baznīcas ciešāku kontaktu radīšanu ar satelitu valstu baznīcu. Tagad Lundkvistu pavada speciālists aizsardzības nolūkos. Jācer, ka lieta nenonāks tik tālu, ka federācijai būs jānoorganizē aizsardzības departaments.

*

19. augusta preses konferencē Mineapolē Ungārijas bīskaps L. Ordass teica: „Es nebaidos braukt atpakaļ. Es stāvēšu par to, ko esmu teicis, kopš savas ierašanās Amerikā." Bet bīskaps Ordass piemetināja, ka Amerikas žurnālisti raksta tādā veidā, ka sacītais, aplamā gaismā nostādīts, var kļūt bīstams. Bīskaps bez mazākās aturības atbildēja uz 25 jautājumiem, it īpaši liekot saprast, ka baznīcas locekļu un apmeklētāju skaits ir audzis pēc Ungārijas 1956. gada oktobra sacelšanās, ko apspieda krievu tanki. Vienīgi uz jautājumu, vai Ungārijā notiek kristīgo vajāšanas, bīskaps ateicās atbildēt. Kā zināms, ar Luterāņu federācijas starpniecību un komūnistu atļauju Ordašs tika atbrīvots 1956. gada oktobrī pēc 1,5 gadiem cietumā un 6 gadiem mājas arestā.

*

Plašajā izstādē, kur rādīts luterāņu baznīcas darbs tās dažādos aspektos, Nacionālās Luterāņu padomes Amerikā stenda atbildīgais ierīkotājs ir šīs padomes informācijas dienesta darbinieks un redaktors Aleksandrs Liepa. Liepa ir arī „National Lutheran" un divu citu publikāciju redaktors. Liepa ir sevi un savu žurnālu aprūpējis ar bagātīgu un ķēniškīgu šarmu, jo „National Lutheran" šīs padomes stendā reklāmas nolūkos pardod „Miss Minnesotta".

*

Sanāksmes oficiālo darbinieku vidū vēl redzami: E. Švūkte, kas ir informācijas dienesta tehniskā administrātore. Ārzemju delegātus reģistrē R. Miesnieks, bet par tulku darbojas V. Jaunliniņa.

*

Ja mākslas izstādē 77 darbu vidū latviešu saime ir bagātīgi pārstāvēta ar 5 Austras Ogules darbiem (ne ar 2, kā sākumā ziņots), un 2 Jāņa Kalmītes gleznām (eļļa), tad garīgās literatūras stendā latviešu valodā iespiests vārds nav atrodams. Bagātīgi reprezentēti ir igauņi.

*

Sanāksmes pilnsapulces zālē pašā beidzamā rindā ir galds, pie kura uzraksts USSR (Latvia) un tam blakus USSR (Estonia). Sēdvietas pie šī galda ir tukšas, kas ir notikums, kurš, ja arī neatrisina ne mūsu trimdas baznīcas situāciju, ne arī atvieglo mūsu ticības brāļu un māsu dzīvi Latvijā un tālajā Padomju Savienībā, tad vismaz vienkāršo to darbu, kas veicams mūsu baznīcas oficiālajai vadībai trimdā. Māc. E. Rozīša vārdiem runājot, mūsu sirmā arohibīskapa tēva Dr. T. Grīnberga skaidrā stāja un nešaubīgie vārdi federācijas eksekutīvam sekretāram Dr. C. Lundkvistam ir novērsuši dažu labu grūtu brīdi latviešu ev.-luteriskai baznīcai, kurai ir tikai viena vadība, un tā ir arhibīskapa Dr. T. Grīnberga personā. Neaizmirsīsim, ka viņa autoritāte luterāņu baznīcā nav mērojama vārdiem.

*

Māc. R. Slokenbergs (no Londonas) ir nopietni saslimis un ievietots Mineapoles universitātes slimnīcā, kur viņam ir izdarīta operācija, latviešu ārstam asistējot.

Ungārijas bīskaps L. Ordašs (pa kr.) un Libērijas bīskaps E. Kellers luterāņu sanāksmē.

SIDRABENES 5. GADSKĀRTĒJIE SPORTA SVĒTKI

Sidrabenes bērnu un jaunatnes sporta svētku labo izdošanos sekmēja ideālie laika apstākļi, vairāk kā 125 dalībnieku bērnu sacensībās un gandrīz tikpat sacensībās pieaugušiem, kuplais apmeklētāju skaits un daudzo svētku tehnisko darbinieku un sacensību vadītāju pašaizliedzīgais darbs.

Svētkus, kas ritēja J. Pālena vadībā, ar dievkalpojumu ievadīja nometnes mācītājs A. Opps. Pēc tam sekoja svētku atklāšana un nometnes dalībnieku priekšnesumi. Pēc īsas Kanadas latviešu sporta vadītāja V. Rozenberga uzrunas svētkus atklāja Latviešu sporta padomes trimdā prezidija pr-dis Valdis Teteris, izsakot Latviešu sporta apvienībai Kanadā pateicību par tās lielo darbu bērnu un jaunatnes labā un novēlot ikvienam svētku dalībniekam sacensībās vislabākās sekmes.

Priekšnesumu daļā ko bija sagatavojusi vingr. skolotāja K. Rasa un skol. A. Bankovičs, skatījām nometnes dalībnieku demonstrējumu: Ko mēs nometnē darām sporta un fiziskās audzināšanas nodarbībās, figurālo soļošanu meiteņu vingrojumu ar bumbām un mūsu Galēnu veiklību šīs zemes orķestra „daiļā dzimuma gvardēs" lietoto nūjiņu rīņķošanā.

Pārējā dienas daļa līdz pat pl. 7.30 vakarā bija veltīta bērnu, jauniešu un pieaugušo sacensībām. Pēdējās šoreiz varēja lepoties ar „rekorda" dalībnieku skaitu, kas izteicās: rīņķīšu mešanā 98, šaušanā 69, riteņbraukšanā lēnumā 65 u. t. t.

Sacensību gaitā reālizējās arī viens otrs teicams sasniegums, starp kuriem pirmā vietā jāmin 14 g. vecās Rutas Skaldes veikums tāllēkšanā — 4,30 m, par ko tālāk šovasar vēl nav lēkusi neviena Kanadas latviešu sportiste. Slavējami arī Kristīnes Gulēnas veikumi 60 m. skrējienā — 8,9 sek. un augstlēkšanā — 1,27 m, 8 g. v. Kārļa Rostoka varējums šaušanā ar šauteni — 28 punkti no iespējamiem 30, J. Altraka veikums 25 jardu peldējumā — 12,5 sek, un vēl daži citi sasniegumi.

Pieaugušo sacīkstēs teicamākie sasniegumi bija basketbolā, kur J. Timbers no 10 soda metieniem reālizēja visus 10, un šaušanā, kur no iespējamiem 150 punktiem V. Sūngalis sasniedza 138, pie kam vēl citi 8 dalībnieki iespēja vairāk kā 130 punktus.

Bērnu sacensībās, skaitot par katru 1. vietu 3, 2. v. — 2 un 3. v. — 1 punktu, paši sekmīgākie svētkos bija: 6-7 g. v. grupā — meitenēm M. Īberga — 16 p., zēniem G. Šteinards — 7 p.; 8-9 g. v. — Laila Stūris — 9 p. un M. Jansons — 12 p.; 10-11 g. v. — V. Siliņa — 14 p. un V. Kauliņš — 22 p.; 12-13 g. v. — A. Gulēna — 18 p. un J. Rasa — 22 p.; 14-15 g. v. — K. Gulēna — 18 p. un J. Altraks — 21 p.

Atsevišķo disciplīnu uzvarētāji bija — 6-7 g. v. meiteņu grupā: M. Īberga — tāllēkšanā un augstlēkšanā, bet B. Pempere — 40 m skrējienā; zēnu grupā: T. Polis — 40 m skrēj., V. Upāns — tāllēkš.; 8—9 g. v. meiteņu grupā: L. Stūre — 40 m skrējienā un tāllēkš., S. Roodenbeke — augstl.: J. Kuze — 25 jardu peldējumā; zēnu grupā: V. Kalniņš — 40 m skr. un augstl. P. Mukts — tāll., M. Jansons — 25 jardu peldējumā; 10-11 g. v. meiteņu grupā: V. Siliņa 60 m skrēj. augstl. lodes grūš. un peldēš. uz krūtīm, J. Rostoka — tāllēkš., E. Ezera brīvā stilā peldēš.; zēnu grupā: V. Kauliņš 60 m skrēj. tāllēkš. un lodes grūš. J. Vēveris augstlēkš., bet peldēšanā uz muguras 1. vietu dabūja V. Kauliņš un A. Skalde; 12-13 g. v. meiteņu grupā: A. Gulēna uzvarēja visās četrās vieglatlētikas disciplīnās un abos peldējumos, zēnu grupā: J. Krūmiņš — 60 m skrēj., tāll. un lodes grūš., J. Skalde augstlēkšanā, J. Rasa — abos peldējumos; 14-15 g. v. grupā: R. Skalde — tāllēkš., bet pārējās vieglatlētikas disciplīnās un abos peldējumos — K. Gulēna; zēnu grupā: J. Altraks — abos peldējumos un 60 m skrējienā, V. Ezers — tāllēkš., I. Ošiņš — augstlēkš., J. Simanovskis — lodes grūšanā.

Jāpiezīmē, ka meitenes skrējienā pirmajās trīs vecuma grupās, bet tāllēkšanā pirmajās divās grupās, bet tāllēkšanā pirmajās 2 2 grupās reāljizēja labākus sasniegumus nekā zēni tajās pašās vecuma grupās.

Sacensības vieglatlētikā un peldēšanā ritēja J. Ādmiņa, V. Teteŗa, A. Zaķa, K. Rasas, J. Rudzīša u. c. sportistu un sporta darbinieku lietpratīgā vadībā.

Pārējās sacensībās labākie bija: šaušanā ar šauteni K. Rostoks un T. Heikinga, šaušanā ar loku — A. Skalde, basketbolā — B. Kalniņa, futbolā — J. Rasa, pakavu spēlē — J. Mukts, šautriņu mešanā M. Gulbe, rīņķīšu mešanā — J. Skalde.

Pieaugušo sacensībās, bez jau minētajiem uzvarētājiem basketbolā un šaušanā, pārējie uzvarētāji bija: futbola trīscīņā un šautriņu mešanā — A. Litaunieks, riteņbraukšanā lēnumā — V. Berķis, pakavu spēlē — J. Pope, rīņķīšu mešanā vīriešiem — Freimuts un Pavasars, sievietēm — V. Ādmine.

Visi uzvarētāji saņēma balvas, bet 2. un 3. vietu ieguvēji bērnu un jaunatnes sacensībās — saldumus.

Svētki noslēdzās ar sportam veltītu ugunskuru, ko vadīja J. Pālens. Ugunskuru aizdedzināja LS-AK priekšsēža v. E. Skujiņš, aicinot, lai bērni neaizmirst būt starp latviešu sportistiem arī tad, kad vasaras nometnes savu darbību līdz nākošai vasarai pārtraukušas. Sekoja bērnu priekšnesumi, mūsu ievērojamāko sportistu godināšana un uguņošana. Pa sacensību laiku bija atvērta arī nometnes dalībnieku darba skate, kur bērnu dārza mājā bija izstādīti bērnu zīmējumi, līmētās bilžu grāmatas, šuvumi, herbāriji bērnu zīmētās Latvijas kartes, nometnes dzīves foto attēli, nomtenes žurnāls un tml.

Svētku dalībnieki šķīrās vēlā vakara stundā ar apziņu, ka Sidrabenē pavadīta atkal viena skaista sportam un latviskai dzīves ziņai veltīta diena.

Mūsu pārstāvis Čikāgā
K. F. ĶEZBERS,
2837 W. Potomac Avenue,
Chicago 22, Ill.,
tel. Brunswick 8-8831,
pieņem abonēšanas maksas, jaunu abonentu pieteikumus un sludinājumus.

ZIBEŅTURNĪRS FUTBOLĀ SIDRABENĒ

25. augustā, plkst. 1.30. Šoreiz izstrādāti sacīkšu noteikumi, kas apmierinās visus. Piedalīties varēs kā jaunie, tā arī vecie futbolisti. Spēlēt varēs futbola zābakos vai sporta kurpēs (ķedās). Uzvarētāji turnīrā saņems balvas. Pēdējais laiks gatavoties turnīram, lai būtu formā. Vājākajiem paredzēta pārsteiguma balva. Uz redzēšanos svētdien Sidrabenē!

26. augustā, plkst. 7 vakarā, Millen stadionā
CONTINENTAL LIGAS SPĒLE:
DV – ST. TOMAS
Visi laipni ielūgti.

4. DAUGAVAS VANAGU DIENU KANADĀ SARĪKOJUMI:

Piektdien, 30. augustā, plkst. 7,30 vak.
DAUGAVAS VANAGU DIENU
ATKLĀŠANA
AR SEKOJOŠU FILMAS IZRĀDI
22 COLLEGE ST., TORONTO.
Bērniem līdz 12 g. ieeja brīva.
Pieaugušiem pret ziedojumiem, sākot ar $1.-
RĪGA ŠODIEN
kur būs redzama pašreizējā dzīve Latvijā.

Sestdien, 31. augustā, plkst. 11,00 dienā
DAUGAVAS VANAGU MEISTARSACĪKSTES
ŠAUŠANĀ
Verļa kunga lauku īpašumā pie BRAMPTONAS.
Pulcēšanās plkst. 10,00 pie Bramptonas nodaļas priekšnieka, 2 David St., Brampton.

Sestdien, 31. augustā, plkst. 4,30 p. p.
DAUGAVAS VANAGU DIENU
KONCERTS
Toronto Karaliskā mūzeja zālē, 100 Queens Park (pie Bloor ielas). Piedalās: KSENIJA BRANTE — soprāns; ĀRIJS KELLIJS — baritons, A. OKOLO - KULAKS — pianists. Programmā: latviešu komponistu darbi, operu ārijas un dueti. Ieeja: $1.50 — $2.00.
Biļetes iepriekš pārdošanā LA birojā, 123 Huron St.

Sestdien, 31. augustā, plkst. 8,00 vak.
DAUGAVAS VANAGU DIENU
BALLE
PALACE PIER telpās, TORONTO
Ieeja: $1.50 — $2.00.

Visi tautieši laipni aicināti apmeklēt šos sarīkojumus.
DV-KV

SPORTS

Kanadieši aicina uz meistarsacīkstēm

Toronto (E) — Kārtējām Kanadas latviešu meistarsacīkstēm vieglatlētikā mūsu atlēti pulcēsies š. g. 31. augustā un 1. septembrī.

Tāpat kā iepriekšējos gados, arī šogad Kanadas latviešu atlēti dalībnieku pulkā labprāt redzētu ASV sportistus, kas meistartitulus var izcīnīt tāpat kā mājinieki, jo sacensības ir atklātas. Jau iepriekšējos gados Kanadas latvešu meistargodā ir bijis filadelfietis I. Mežaraups. Šogad meistarsacīkstēs dalību apsolījis talantīgais lodes grūdējs un diska metējs Ivars Veldre (Indianapole).

Kanadieši dalībnieku pulkā ASV vieglatlētus vēlētos redzēt kuplā skaitā. Ikviens būs mīļi gaidīts.

Sacensību vieta: Bīča laukums (Pantry Park) 2 blokus austrumos no Old Woodbine Race Track (Queen St. East), Ontario ezera malā.

Sacensību sākums 31. augustā plkst. 2.00, un programmā — vīriešiem: 200, 800 un 3000 skrējieni, augstlēkšana, kārtslēkšana, šķēpa mešana. Sievietēm — 60 m skrējiens, 80 m barjēras, augstlēkšana, šķēpa mešana.

1. septembrī, plkst 10.00, vīriešiem 100, 400 un 1500 m skrējieni, tāllēkšana, trīssolis, disks, lode, veseris. Sievietēm — 100 m, tāllēkšana, lode, disks.

Baltiešu sportistu panākumi Maskavas festivālā

III „Draudzības spēlēs" Maskavā vieglatlētikas sacensībās piedalījās daudzi slaveni Austrumeiropas atlēti, kā arī netrūka pa retam „baltam zvirbulim" no rietumu pasaules — brazilietis da Silva, austrālietis Lorens u. c.

Varenu pārsteigumu 1500 m skrējienā sagādāja lietuvietis, Pad. Savienības rekordists Jonas Pipine, kas uzvarēja labā 3:41,1 min. laikā. Viņš pārspēja otru krievu dūzi Sokolovu (3:41,7), bet trešā vietā palika pasaules rekordists čechs Jungvirts ar tādu pašu rezultātu. 20 km soļošanā uzvarēja lietuvietis Mikenas 1:33:02,0 st. Tāllēkšanā 4. vietā ar 7,23 ierindojās rīdzinieks E. Kecķris. Uzvarēja polis Grabovskis — 7,46 m. Šķēpa mešanā, kurā labākais bija polis Sidlo (80,12), 5. vietā ar 70,91 m palika Z. Graudulis. I. Skobla grūda lodi 17,20 m.

Augstlēkšanā, kurā 6 vīri pārvarēja 2 m augstumu, krievi Stepanovs un Kaškarovs iespēja lielisku 2,13 m rezultātu. Trīssolī uzvarēja da Silva — 15,92. 2. v. Einarsons 15,90.

Sieviešu sacensībās ķēpa mešanā labākā bija Inese Jaunzeme — 51,60 m, bet igauniete V. Maremē uzvarēja tāllēkšanā ar labu 5,87 m rezultātu. Lodes grūšanā G. Zibiņa iespēja 16,26 m, diskā „cepurī" Nina Ponomareva 53,13, augstlēkšanā rumāniete Balaša 1,66 m, tādu pašu augstumu veica arī 2. un 3. vietas ieguvējas Marija Pisareva - Grigalka un Valentina Balode. 800 m skrējienā negaidīti uzvarēja Austrumvācijas sportiste Ursula Jureviča - Donate (2:07,8). Viņa dzimusi Saldos, Latvijā, 11 gadu vecumā repatriējusies un vēl gluži labi runājot latviski. 6. vietā palika Dzidra Levicka 2:09,8.